

SPECTRA

Description de l'interface



Copyright by Carl Valentin GmbH / 7988016.0220

Les indications concernant le volume de livraison, l'apparence, la performance, les dimensions et le poids correspondent à nos connaissances au moment de la création de ce document.

Toutes modifications réservées.

Tous droits réservés, y compris ceux des traductions.

La reproduction, ou la transformation de ce manuel, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit (impression, photocopie ou tout autre procédé) est interdite sauf autorisation écrite de Carl Valentin GmbH.

Par l'évolution permanente, des différences peuvent survenir entre la documentation et le matériel. Consulter le site internet www.carl-valentin.de pour obtenir la dernière version.

Marques

Toutes les marques ou tous les noms commerciaux sont des marques déposées ou des noms commerciaux déposés par leur propriétaire respectif, même s'ils ne sont pas expressément indiqués comme tels. En l'absence de cette mention, ils ne doivent toutefois pas être considérés comme une marque non déposée ou un nom commercial non déposé.

Les imprimantes d'étiquettes Carl Valentin répondent aux directives de sécurité suivantes:

- CE** Directives CE sur les appareils à basse tension (73/23/CEE)
Directive relative à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE)



Carl Valentin GmbH
Postfach 3744
78026 Villingen-Schwenningen
Neckarstraße 78 – 86 u. 94
78056 Villingen-Schwenningen

Phone +49 7720 9712-0
Fax +49 7720 9712-9901
E-Mail info@carl-valentin.de
Internet www.carl-valentin.de

TRANSMISSION DES DONNÉES EN LIAISON SÉRIE	1
Protocole XON / XOFF	1
Connections de la fiche (9 broches)	1
Connections RS 232.....	2
Connections RS485 et RS422.....	3
TRANSMISSION DES DONNÉES EN PARALLÈLE	4
Connections.....	5
ROTATION DU TEXTE, CODE ET GRAPHIQUE	6
POINT D'ANCRAGE	6
FORMAT DES DONNÉES	7
Explications	8
Définition des attributs/propriétés de champ (optionnel).....	9
Nom de champ	10
Sélection de champ sur le numéro de champ librement définissable	14
SET DE MASQUE.....	15
Texte	15
Code standard.....	17
Codes barres à 2D	19
Rectangle	27
Ligne.....	27
Graphique interne.....	28
SET DE TEXTE.....	29
GRAPHIQUE.....	31
Format graphique générale	31
Graphique en format pcx	32
VARIABLES	34
Structure de set	34
Champ lié	34
Compteur.....	35
Compteur élargi	36
Date/Heure	37
Variable monnaie.....	41
Variable d'équipe	42
Entrée personnalisée.....	43
Données de carte mémoire	44
GS1-128 Parser (analyse syntaxique).....	44
Calcul EPC (Electronic Product Code)	45
Caractère de contrôle	46
Substring	47

SET DE PARAMETRES	48
Paramètres de l'étiquette.....	48
Cellule étiquette.....	53
Cellule distributeur.....	54
Paramètres d'imprimante.....	55
Interface	60
Entrer valeurs offset	62
Fonctions service.....	64
Date et heure.....	68
Mot de passe.....	71
Imprimer	73
Emulation	76
SET DE PARAMETRES POUR OPTIONS	77
Réseau	77
Carte mémoire.....	81
Massicot	84
Distributeur d'étiquettes.....	86
Scanner	91
AUTOSTATUS	95
JEUX DE CARACTERES	97
Jeu de caractères ANSI international	99
Page de code 437	100
Page de code 850	101
Page de code 852	102
Page de code 857	103
GEM allemand.....	104
GEM anglais.....	105
GEM français.....	106
GEM suédois.....	107
GEM danois.....	108
EXEMPLES FONTS	109
Fonts bitmap (non proportionnelles)	109
Fonts bitmap (proportionnelles)	109
Fonts vectoriels	109
INDEX	111

TRANSMISSION des données en liaison série

Protocole XON / XOFF

Le protocole XON / XOFF est utilisé dans le mode mémoire. Le caractère XON (Hex 11) indique que l'imprimante est prête à recevoir des données. Si le caractère XOFF (Hex 13) est indiqué, la transmission de données doit être interrompue. Afin d'éviter la perte de données, toutefois quelques données sont reprises dans la mémoire de données. S'il y en a encore assez de place dans la mémoire, le caractère XON (Hex 11) est indiqué.

Connections de la fiche (9 broches)



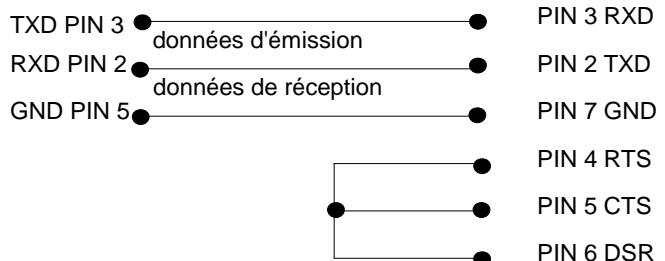
Pin	Signal	Description
2	R x D	Réception de données
3	T x D	Émission de données
4	DTR	HW-Handshake
5	GND	Signal GND

Connections RS 232

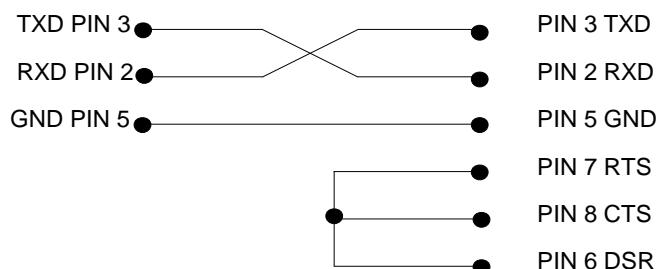
Position des connections (câble)

Protocole XON / XOFF: p.ex. connection à un ordinateur IBM

1. Imprimante (broche mâle DSUB 9) PC (broche femelle DSUB 25)

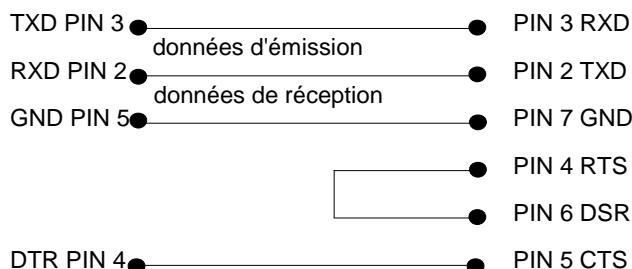


2. Imprimante (broche mâle DSUB 9) PC (broche femelle DSUB 9)

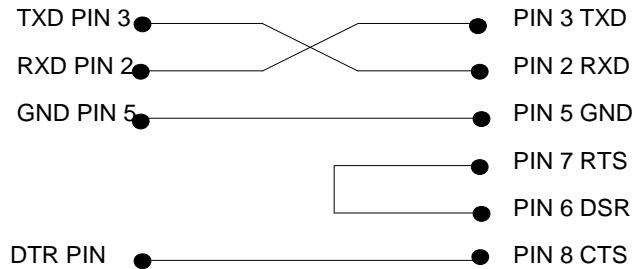


Hardware-Handshake:

1. Imprimante (broche mâle DSUB 9) PC (broche femelle DSUB 25)



2. Imprimante (broche mâle DSUB 9) PC (broche femelle DSUB 9)



Connections RS485 et RS422

Connections (DSUB 9 broches)



PIN au DSUB	Fonction RS422 (full duplex)	Fonction RS485 (half duplex)
1	GND	GND
2	n/c	n/c
3	n/c	n/c
4	RxD-	n/c
5	RxD+	n/c
6	n/c	TxD (RxD)-
7	n/c	TxD (RxD)+
8	TxD-	n/c
9	TxD+	n/c

TRANSMISSION DES DONNÉES EN PARALLÈLE

- Interface: interface parallèle
- synchronisation avec signal STROBE
- handshake avec signal BUSY
- tous les signaux sont compatibles TTL

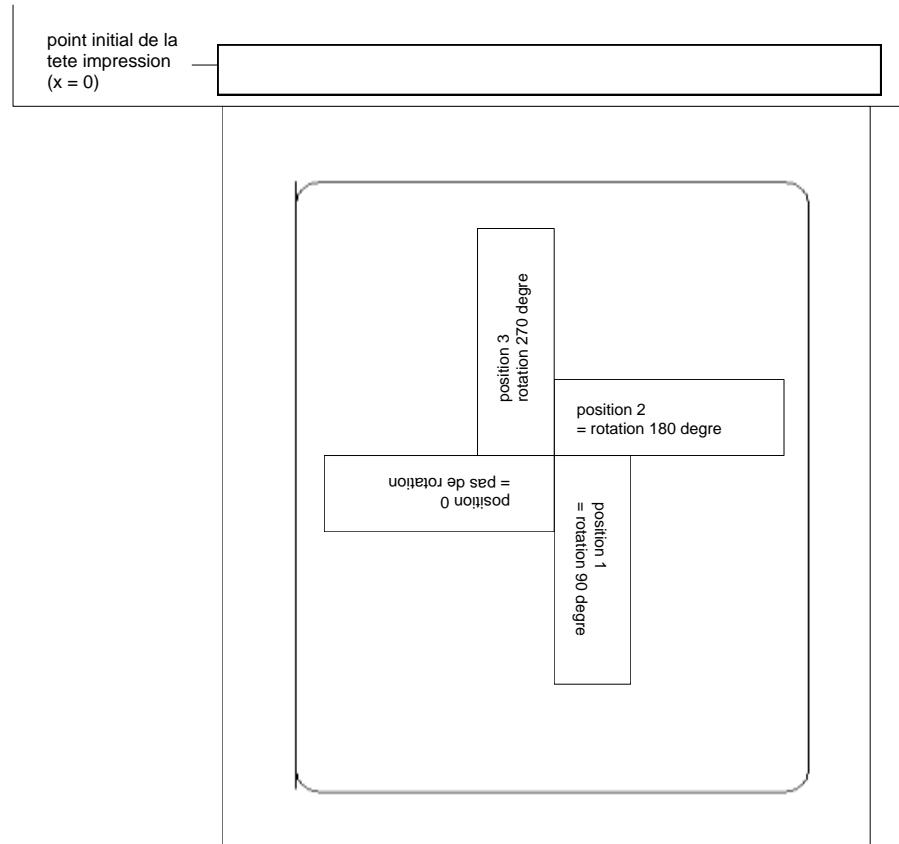
Connections:	fiche AMPHENOL 57-30360
PIN 1	<u>STROBE</u> L'état normal de ce signal est "HIGH". Si l'amplitude s'incline les données sont acceptées de DATA 1 DATA 8.
PIN 2 . . . 9	DATA 1 DATA 8 information parallèle de données
PIN 10	<u>ACKNLG</u>
PIN 11	BUSY L'état normal de ce signal est "LOW". Avec inclinaison du signal STROBE, le niveau du signal BUSY est changé à "HIGH". Ce niveau est maintenu tant que l'imprimante est occupée avec le byte de données reçu.

Connections

AMP 36 (broche femelle Centronics)

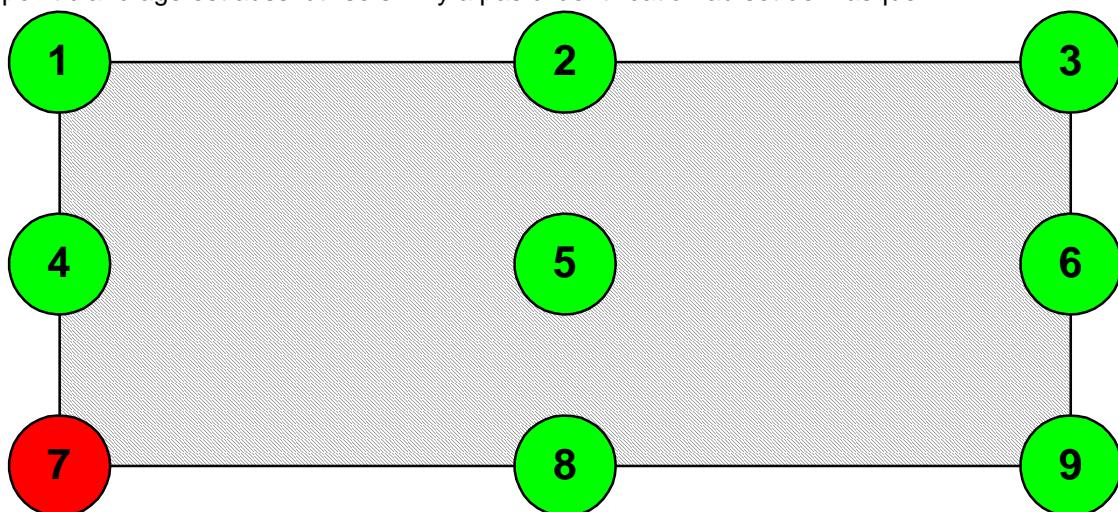
Signal Pin-No.	Nom du signal	Direction	Fonction
1	<u>STROBE</u>	(entrée)	Le signal <u>STROBE</u> indique que les données peuvent être recevoir. La largeur d'impulsion au connecteur réception doit être avoir 0,5 µs au minimum.
2	DATA 0	(entrée)	
3	DATA 1	(entrée)	
4	DATA 2	(entrée)	
5	DATA 3	(entrée)	
6	DATA 4	(entrée)	
7	DATA 5	(entrée)	
8	DATA 6	(entrée)	
9	DATA 7	(entrée)	
10	<u>ACKNLG</u>	(sortie)	Une impulsion d'environ 12 µs confirme avec une échelle des eaux LOW l'entrée des données et signalise le service de réception continu de l'imprimante.
11	BUSY	(sortie)	Une échelle des eaux indique que l'imprimante ne peut pas recevoir de données. Dans ces conditions suivantes le signal va HIGH: 1) avec entrée des données (impulsion pour chaque signe) 2) pendant le processus imprimer 3) dans le statut Offline 4) pour incidents d'imprimante
12	PE	(sortie)	Une échelle des eaux HIGH indique que la réserve du papier est finit.
13	SELECT	(sortie)	High Online
14	AUTOFEED		
15	GND		
16	GND		Signal ground.
17	CHASSISGND		Mass, not connected with signal ground.
18	+ 5V		Environ 4,8 V (max. 100mA)
19-30	GND		conducteur retour pour couples conducteurs drillés.
31	not used		-
32	<u>FAULT</u>	(sortie)	Signal va LOW, si 1) la réserve du papier est finit 2) l'imprimante est Offline ou 3) une erreur apparaît
33	not used		-
34	not used		-
35	not used		-
36	not used		-

ROTATION DU TEXTE, CODE ET GRAPHIQUE



POINT D'ANCRAGE

Le point d'ancrage est le point de relation pour l'indication de la position. En même temps il est le point par lequel l'objet sélectionné est tourné. Pour déterminer le point d'ancrage aux sets de masque, les points d'ancrage possibles sont énumérés d'en haut à gauche (1) en bas à droite (9). Le point d'ancrage par défaut est en bas à gauche (7). Ce point d'ancrage est aussi utilisé s'il n'y a pas d'identification au set de masque.



FORMAT DES DONNÉES

Le format des données se compose de 4 définitions, la définition masque, la définition texte, la définition code (si nécessaire) et la définition commande.

Pour transmettre une étiquette à n lignes il faudra:

- n - définitions de masque
 - n - définitions de texte
 - n - définitions graphiques (si nécessaire)
 - 1 - définition commande

La définition commande faut toujours être transmise à la fin!

A chaque texte sur une étiquette appartient une DEFINITION DE MASQUE et une DEFINITION DE TEXTE avec le numéro de champ identique.

A chaque code sur une étiquette appartient une DEFINITION DE MASQUE, une DEFINITION DE TEXTE et une DEFINITION DE CODE avec le numéro de champ identique.

TEXTE et une DEFINITION DE CODE avec le même nom de champ identique.
A chaque cadre ou chaque ligne sur une étiquette correspond seulement une DEFINITION DE MASQUE

A chaque graphique sur une étiquette correspondent, dépendant de la taille ou bien de la hauteur du graphique, plusieurs définitions masque, p.ex. une graphique avec une hauteur de 10 mm a besoin de 80 définitions graphiques.

Exemples:

Etiquette avec 3 lignes de texte:

3 définitions de masque
3 définitions de texte
1 définition commande

Etiquette avec 3 lignes de texte et un code:

4 définitions de masque
4 définitions de texte
1 définition de code
1 définition commande

Etiquette avec 2 lignes de texte, 1 cadre et 3 lignes:

6 définitions de masque
2 définitions de texte
1 définition commande

Pour toutes les définitions de données la suivante est valable:

Chaque commande commence avec: SOH = début du bloc de données → format HEX 01 et finit avec: ETB = fin du bloc de données → format HEX 17

Alternativement il est possible de régler le signe départ SOH sur 5E_{Hex} et le signe d'arrêt sur 5F_{Hex}. Cela est nécessaire si le système connecté (par ex: UNIX) ne peut pas être transmis les signes de contrôle.

Tous les autres définitions de données → format ASCII sont transmises comme caractères hexadécimaux

Exemple: A = identification pour définition commande - transmission: 41HEX
n = numéro de champ '01' - transmission: 30HEX, 31HEX

Explications

Coordonnée x: Distance du bord droit en mm
est mesurée du bord droit de l'étiquette jusqu'au plus bas point gauche d'une ligne

Coordonnée y: Distance du bord supérieur en mm
est mesurée du bord supérieur de l'étiquette jusqu'au plus bas point gauche d'une ligne

Bitmap fonts non proportionnels: Bitmap fonts - non proportionnels (matrice – mm)

01 = FONT 01	0,8 x 1,1 mm	- 127 caractères
02 = FONT 02	1,2 x 1,7 mm	- 255 caractères
03 = FONT 03	1,8 x 2,6 mm	- 255 caractères
04 = FONT 04	4,0 x 5,6 mm	- 127 caractères
06 = FONT 06	1,8 x 3,2 mm - descendant	- 255 caractères
05 = FONT 05	1,5 x 2,9 mm	- 127 caractères
07 = FONT 07	1,2 x 2,2 mm - descendant	- 255 caractères

Bitmap fonts proportionnels: Bitmap fonts - proportionnels

21 = FONT 21	1,0; 9 (1,0; 13)	- 255 caractères
22 = FONT 22	1,8; 14 (1,8; 21)	- 255 caractères
23 = FONT 23	2,6; 21 (2,6; 31)	- 255 caractères
24 = FONT 24	5,6; 45 (5,6; 67)	- 255 caractères
28 = FONT 28	4,0; 32 (4,0; 48)	- 255 caractères
29 = FONT 29	0,8; 6 (0,8; 9)	- 255 caractères

Pour achever une meilleure qualité d'impression il est conseillé de toujours choisir la font la plus grande possible.

Fonts vectoriels proportionnels: Avec la police proportionnelle on donne la hauteur et la largeur des caractères en mm. Ces valeurs se rapportent au premier caractère, c'est-à-dire la taille des autres caractères est calculée en proportion.

Fonts vectoriels autoscale: Avec la police autoscale on donne la hauteur et la largeur des caractères en mm. La hauteur de la police correspond à tous les caractères majuscules. La hauteur des caractères minuscules et descendante est calculée en proportion. Pour largeur on donne en mm la largeur voulue pour la ligne de texte.
La taille effective des caractères est calculée automatiquement.

Définition des attributs/propriétés de champ (optionnel)

Explication: Comme supplément sur le set de masque 'AM[] ...' on a crée la possibilité de définir plusieurs propriétés de champ. Pour atteindre une flexibilité élevée, les propriétés de champ ont reçu des noms/identifications propres. De cette manière la séquence ainsi que le nombre des caractéristiques de champ sont libres. Si nécessaire, le set de masque 'AC[]' est transmis au plus du set de masque 'AM[]' à l'imprimante.

Structure set de masque: (SOH)AC[]at1=*valeur*;at2=*valeur*,...(ETB)

Attribut (at):	Description
BT BW QZ	ITF 14 (voir le chapitre 'Set de masque Code ITF') Type de barre Largeur de barre Zone blanche en 1/100 mm
NAME	Nom de champ (voir la page 10) Définition du nom de champ
	Numéro de champ (voir la page 14)
FN	Numéro de champ librement définissable

Ce tableau est développé continué. La version actuelle est disponible sur demande.

Nom de champ

Application (personnalisée)

Lorsque des blocs d'impression sont connectées à des systèmes informatiques ou à des commandes de machine, il est souvent nécessaire d'insérer des données variables dans un layout existante. Ces contenus de données proviennent d'un système informatique parent (base de données) ou de la commande de machine (p. ex. SPS, balance, système ERP, etc.). Principalement, il a toujours été possible d'intégrer des données variables dans un layout 'chargé' (masque), l'accès à certains champs s'effectuait jusqu'à présent par l'index des champs, c.-à-d. un numéro consécutif. Cet index de champ est généré par Labelstar Office et peut également changer avec les modifications de layout, l'affectation des données au système informatique/commande de machine n'est plus correcte.

Exemple



Données d'impression

...

// TEXT (1/100 mm)

(SOH)**AM[1]2405;803;0;1;2;4;1;1;0**(ETB)

(SOH)**BM[1]Feld 1**(ETB)

// TEXT (1/100 mm)

(SOH)**AM[2]421;856;0;1;2;4;1;1;0**(ETB)

(SOH)**BM[2]Feld 2**(ETB)

// LINES: 2

...

Les données d'impression contiennent les définitions des deux champs de texte. L'index de champ est toujours dans le ']' du jeu de masques ou de jeu de texte.

Si le champ de texte "Feld 1" est supprimé sur l'étiquette, puis recréé, il obtient un nouvel index, dans le cas présent '2'. Le champ de texte "Feld 2" obtient l'index '1'. De ce fait, une attribution via l'index de champ ne peut être utilisée que dans une mesure limitée sans post-traitement manuel des données de layout.

Explication

Alternative à l'index de champ, l'attribution peut également être effectuée via le nom du champ. Une modification de l'index de champ n'a plus aucune influence. Un layout modifié est toujours remplie aux bons endroits avec des données variables du système informatique/commande de machine.

Les données d'impression sont complétées par la ligne suivante par Labelstar Office:

(SOH)**AC[1]NAME="Nom de champ"**(ETB)

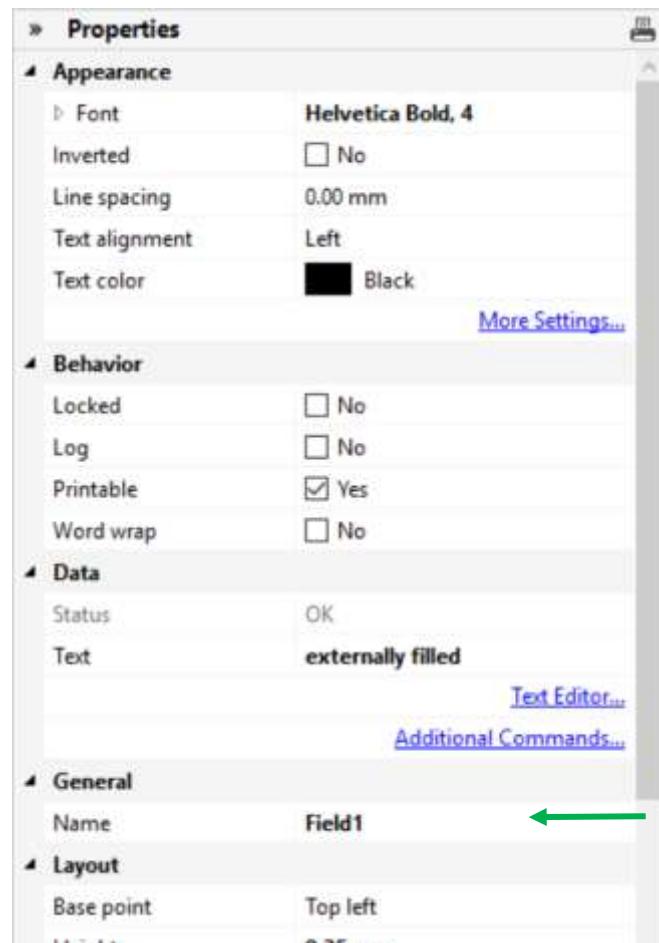
Le contenu du champ défini par le jeu de texte peut être modifié par le système informatique/commande de machine avec la commande suivante:

(SOH)**BV[Nom de champ]Feld 2**(ETB)

Il en résulte la procédure standard suivant pour la connexion à une commande de machine supérieur ou au système informatique.

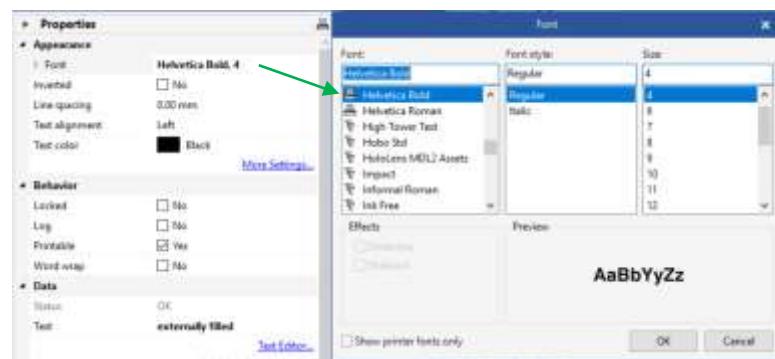
Création des étiquettes avec Labelstar Office

Les noms de champ sont automatiquement transférés par Labelstar Office.



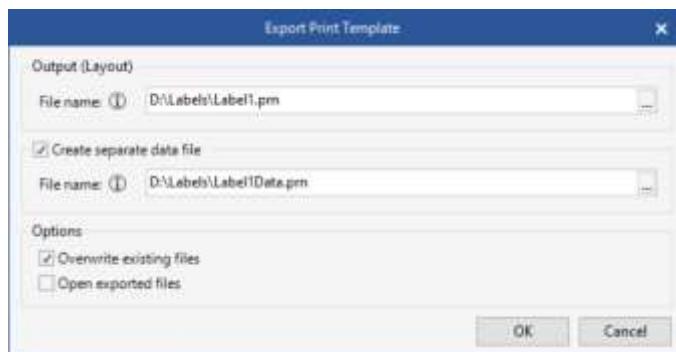
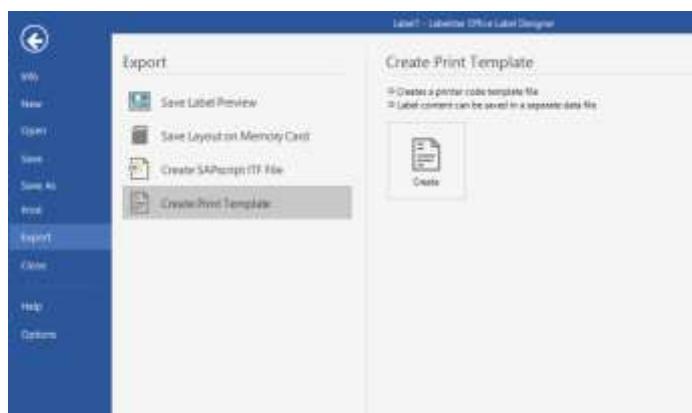
Le nom du champ désiré (Field1) est entré dans les propriétés du champ de texte

Pour les champs de texte, une police interne aux blocs d'impression doit être utilisée. Les polices internes aux blocs d'impression sont signalées par un symbole d'imprimante dans la liste.



Exporter dans un fichier d'impression et enregistrer le layout dans le contrôle externe

Lorsque la conception de l'étiquette est terminée, l'étiquette est exportée dans un fichier d'impression. Labelstar Office utilise la fonction **Fichier – Exporter – Créer un modèle d'impression**.

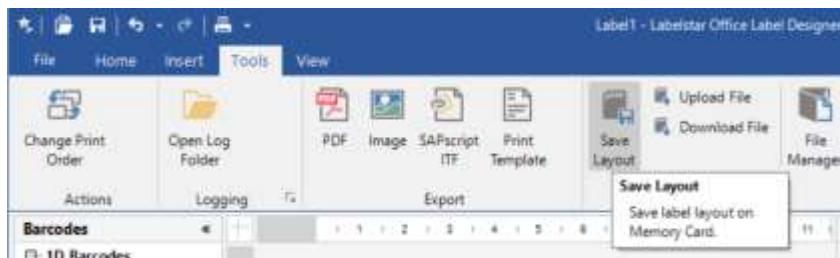


L'option **Créer un fichier de données séparé** doit être sélectionnée, sinon la ligne (SOH)**FBC---r-----**--(ETB) est contenu dans le fichier d'impression, ce qui démarrait un processus d'impression.

Lors du démarrage d'impression, ce fichier d'impression (définition de layout/définition de masque) a été transférée de la commande de machine/système informatique au bloc d'impression.

Enregistrer le layout sur la carte mémoire du bloc d'impression

Au lieu de 'Exporter dans le fichier d'impression' le layout de l'étiquette est enregistré sur la carte mémoire du bloc d'impression. Pour cela, le module Carte Mémoire de Labelstar Office peut être utilisé.



Le layout doit être appelé par la commande de machine/le système informatique **avant de** remplir les champs variables.

Le jeu de paramètres suivant est utilisé:

(SOH)**FMA---rfilename(ETB)**

Le nom de fichier est déterminé lors de l'enregistrement et contient éventuellement un chemin.

Exemple: 'A:\Standard\leti1'.

Remplir les champs variables par la commande de machine/système informatique

Le contrôle de niveau supérieur peut sélectionner les champs variables via les noms de champ et définir le contenu. Par la suite, l'impression est redémarrée.

Exemple

(SOH) FMB---rfilename(ETB)	Charger le layout de la carte mémoire
(SOH) BV[ArtBez]vis en bois(ETB)	Remplir le champ "ArtBez" avec "vis en bois"
(SOH) BV[ArtNr]123456789(ETB)	Remplir le champ "ArtNr" avec "132456789"
(SOH) FBC---r-----(ETB)	Démarrer l'impression

Sélection de champ sur le numéro de champ librement définissable

Avec l'attribut décrit par la suite, un numéro de champ librement définissable peut être assigné à un champ. Ce numéro de champ ne doit pas être clair, c.-à-d. que plusieurs champs peuvent avoir le même numéro de champ. De cette façon, le même contenu de champ peut être assigné à différents champs.

Pour cela l'identificateur d'attribut est défini:

Attribut	Description
FN	Numéro de champ librement définissable

Après qu'avec le set de masque AC le numéro de champ a été assigné,

(SOH) AC [n] FN=nr (ETB)

n = Index de champ

nr = Numéro de champ librement définissable

on peut accéder au champ et/ou aux champs avec le nouveau set de texte BF:

(SOH) BF [nr] text (ETB)

nr = Numéro de champ

text = Contenu de champ

Exemple:

```
// Assigner numéro de champ pour champ 1 et champ 2
(SOH) AM[1]1000;2500;0;4;2;7;400;400;0 (ETB)
(SOH) AC [1] FN=100 (ETB)
(SOH) AM[2]2000;2500;0;30;2;4000;9;3;0;1 (ETB)
(SOH) AC [2] FN=100 (ETB)

// Accès sur champ 1 et champ 2 sur le numéro de champ
(SOH) BF[100]1234567890 (ETB)
```

SET DE MASQUE

Texte

AM[n]y;x;p;a;d;z;dy;dx;lp;dp		
A	identification pour set de masque	
M	identification pour version protocole	
n	numéro de champ	
y	position y en 1/100 mm	
x	position x en 1/100 mm	
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = pas d'impression	
a	identification pour type de champ 1 = Bitmap font 2 = Bitmap font inverse 4 = Vector font proportionnelle 5 = Vector font autoscale 6 = Vector font proportionnelle inverse 7 = Vector font autoscale inverse	
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°	
z	police de caractères pour Bitmap fonts pas proportionnels (1+2) 01 = FONT 01 0,8 x 1,1 mm 127 caractères 02 = FONT 02 1,2 x 1,7 mm 255 caractères 03 = FONT 03 1,8 x 2,6 mm 255 caractères 04 = FONT 04 4,0 x 5,6 mm 127 caractères 05 = FONT 05 1,8 x 3,2 mm - descendant 255 caractères 07 = FONT 07 1,2 x 2,2 mm - descendant 255 caractères	
	police de caractères pour Bitmap fonts proportionnels (1+2) 21 = FONT 21 (1,0; 13) 255 caractères 22 = FONT 22 (1,8; 21) 255 caractères 23 = FONT 23 (2,6; 31) 255 caractères 24 = FONT 24 (5,6; 67) 255 caractères 28 = FONT 28 (4,0; 48) 255 caractères 29 = FONT 29 (0,8; 9) 255 caractères	
police de caractères pour fonts vectoriels (4-7) 01 = Helvetica Bold 02 = Helvetica Bold italique 03 = Helvetica Roman 04 = Helvetica Roman italique 05 = Swiss Light 06 = Swiss Light italique 07 = Baskerville 08 = Baskerville italique 09 = Brush Script 10 = Brush Script italique 11 = Monospace 12 = Monospace italique 17 = OCR-A 18 = OCR-A italique 19 = OCR-B 20 = OCR-B italique		

dy	agrandissement en direction y Bitmap fonts facteur 0...9 Vector fonts taille du caractère en 1/100 mm Vector fonts autoscale hauteur de champ
dx	agrandissement en direction x Bitmap fonts facteur 0-9 Vector fonts taille du caractère en 1/100 mm Vector fonts autoscale largeur de champ
lp	distance entre caractères en 1/100 mm
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

Code standard

AM[n]y;x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = pas d'impression
a	identification pour type de champ 30 = Code 39 31 = Code 2/5 interleaved 32 = EAN 8 33 = EAN 13 34 = UPC A 35 = UPC E 36 = CODABAR 37 = Code 128 38 = EAN ADD ON 39 = GS1-128 40 = Code 93 41 = PZN 42 = 2/5 Industrie 43 = Leitcode 44 = Identcode 46 = Code 39 élargit 47 = Code 128 A 48 = Code 128 B 49 = Pharmacode
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	hauteur de symbole en 1/100 mm
v1	relation 1; largeur module 'EPAIS'
v2	relation 2; largeur module 'MINCE' ou bien valeur SC
pz	calcul de chiffre clé 0 = sans chiffre clé 1 = avec chiffre clé 4 = inverse - sans chiffre clé 5 = inverse - avec chiffre clé
z	lisble en clair 0 = pas de ligne lisble en clair 1 = avec ligne lisble en clair
pz	calcul de chiffre clé
z	lisble en clair
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

ITF Code

AM[n]y;x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression - 1 = pas d'impression
a	identification pour type de champ 56 = ITF 14
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	hauteur de symbole en 1/100 mm
v1	relation 1; largeur module 'EPAIS'
v2	relation 2; largeur module 'MINCE' ou bien valeur SC
pz	calcul de chiffre clé 0 = sans chiffre clé 1 = avec chiffre clé 4 = inverse - sans chiffre clé 5 = inverse - avec chiffre clé
z	lisible en clair 0 = pas de ligne lisible en clair 1 = avec ligne lisible en clair
pz	calcul de chiffre clé
z	lisible en clair
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

Pour pouvoir imprimer des barres du code ITF 14, les propriétés supplémentaires pour le Code 2/5 interleaved doivent être définies:

Pour cela les propriétés de champ suivantes sont fixées:

Désignation propriété	Description
BT	Type de barre (bearer bar type) 0 = aucuns bars 1 = ligne en haut/en bas 2 = rectangle
BW	Largeur de barre (bearer bar width) en 1/100 mm
QZ	Zone blanche (quiet zone) en 1/100 mm

Exemple

```
// BARCODE (1/100 mm)
(SOH)AM[1]4498;7076;0;31;2;3000;12;4;0;1;3 (ETB)
(SOH)AC[1]BT=2;BW=150;QZ=600 (ETB)
(SOH)BM[1]1234567890123 (ETB)
```



Codes barres à 2D

PDF417

AM[n]y;x;p:a;d;s;rw;rh;ec;z;dp;c;r	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 50 = PDF417
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	taille de symbole
rw	relation largeur
rh	relation hauteur
ec	Error Correction Level 0 - ECC Level = 0 1 - ECC Level = 2 2 - ECC Level = 6 3 - ECC Level = 14 4 - ECC Level = 30 5 - ECC Level = 62 6 - ECC Level = 126 7 - ECC Level = 254 8 - ECC Level = 510
z	Style 0 = Standard 1 = Truncated 2 = Naked 3 = Bare
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite
c	nombre de colonnes 0 = automatique, 1-30
r	nombre de lignes 0 = automatique, 3-90

MAXICODE

AM[n]y;x;p;a;d;0;sn;ns;m;0;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 51 = MAXICODE
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
0	dummy
sn	numéro de symbole
ns	quantité de symboles
m	mode 2 = Message d'émetteur (US Carrier) 3 = Message d'émetteur (International Carrier) 4 = Message standard
0	dummy
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

DataMatrix

AM[n]y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp		
A	identification pour set de masque	
M	identification pour version protocole	
n	numéro de champ	
y	position y en 1/100 mm	
x	position x en 1/100 mm	
p	identification pour champ fantôme 0 = impression; 1 = aucune impression	
a	identification pour type de champ 52 = DataMatrix	
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°	
s	taille de symbole en 1/100 mm	
aw	relation largeur	
ah	relation hauteur	
ec	error correction 0 - ECC Type = 0 ECC Level = 0 Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2* ECC Level = 40 Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3 ECC Level = 50 Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6 ECC Level = 80 Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8 ECC Level = 100 Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9* ECC Level = 110 Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10* ECC Level = 120 Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11* ECC Level = 130 Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12 ECC Level = 140 Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26 ECC Level = 200 Overhead = 0 %	
f	format ID de données 0 - Format ID = 11 (numérique, 2000 caractères)* 1 - Format ID = 1 (numérique, 500 caractères) 2 - Format ID = 2 (alphabétique, 500 caractères) 3 - Format ID = 3 (alphabétique + pointures, 500 caractères) 4 - Format ID = 4 (alphanumérique, 500 caractères) 5 - Format ID = 5 (sept bits Bit, 500 caractères) 6 - Format ID = 6 (huit bits, 500 caractères) 7 - Format ID = 7 (pré-programmé, 500 caractères)* 8 - Format ID = 12 (alphabétique, 2000 caractères) 9 - Format ID = 14 (alphanumérique, 2000 caractères)	
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite	

* pas de support de l'imprimante

GS1 DataMatrix

AM[n]y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp		
A	identification pour set de masque	
M	identification pour version protocole	
n	numéro de champ	
y	position y en 1/100 mm	
x	position x en 1/100 mm	
p	identification pour champ fantôme 0 = impression; 1 = aucune impression	
a	identification pour type de champ 59 = GS1 DataMatrix	
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°	
s	taille de symbole en 1/100 mm	
aw	relation largeur	
ah	relation hauteur	
ec	error correction 0 - ECC Type = 0 ECC Level = 0 Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2* ECC Level = 40 Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3 ECC Level = 50 Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6 ECC Level = 80 Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8 ECC Level = 100 Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9* ECC Level = 110 Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10* ECC Level = 120 Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11* ECC Level = 130 Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12 ECC Level = 140 Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26 ECC Level = 200 Overhead = 0 %	
f	format ID de données 0 - Format ID = 11 (numérique, 2000 caractères)* 1 - Format ID = 1 (numérique, 500 caractères) 2 - Format ID = 2 (alphabétique, 500 caractères) 3 - Format ID = 3 (alphabétique + pointures, 500 caractères) 4 - Format ID = 4 (alphanumérique, 500 caractères) 5 - Format ID = 5 (sept bits Bit, 500 caractères) 6 - Format ID = 6 (huit bits, 500 caractères) 7 - Format ID = 7 (pré-programmé, 500 caractères)* 8 - Format ID = 12 (alphabétique, 2000 caractères) 9 - Format ID = 14 (alphanumérique, 2000 caractères)	
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite	

* pas de support de l'imprimante

CODABLOCK F

AM[n]y;x;p;a;d;h;nc;nl;m;s;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 53 = CODABLOCK F
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	hauteur d'une ligne en symbole
nc	quantité de caractères/ligne
nl	quantité de lignes
m	mode
s	taille de module
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

GS1 DataBar (RSS)

AM[n]y;x;p;a;d;s;m;k;t;0;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position Y en 1/100 mm
x	position Y en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = pas d'impression
a	identification pour type de champ 54 = GS1 DataBar (RSS)
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	numéro de segments par ligne [2...22]
m	largeur du module [1 ... 12]
k	correction d'espacement [0,1,2]
t	type du symbole 1 = GS1 DataBar Omnidirectional (RSS-14) 2 = GS1 DataBar Truncated (RSS-14 Truncated) 3 = GS1 DataBar Stacked (RSS-14 Stacked) 4 = GS1 DataBar Stacked Omnidirectional (RSS-14 Stacked Omnidirectional) 5 = GS1 DataBar Limited (RSS Limited) 6 = GS1 DataBar Expanded (RSS Expanded)
z	pas utilisé
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

Code QR

AM[n]y;x;p;a;d;mo;cs;ms;cw;ec;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position Y en 1/100 mm
x	position Y en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = pas d'impression
a	identification pour type de champ 57 = Code QR
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
mo	Modèle de code 1 = Modèle de code 1 2 = Modèle de code 2
cs	set de caractères N = numérique A = alphanumérique B = 8-bit Byte K = Kanji
ms	masking -1 = auto 0-7 = mask x 8 = pas de masking
cw	largeur de ligne en 1/100 mm par module valeurs possibles: 0-800
ec	correction d'erreurs (capacité de reconstituation) L = 7 % M = 15 % Q = 25 % H = 30 %
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

Code Aztec

AM[n]y;x;p;a;d;h;f;ec;m;0;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position Y en 1/100 mm
x	position Y en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = pas d'impression
a	identification pour type de champ 61 = Code Aztec
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	taille du symbole en 1/100 mm (max 1 cm)
f	format 0 = Auto 1 = C15xC15 Compact 2 = C19xC19 Compact 3 = C23xC23 Compact 4 = C27xC27 Compact 5 = C19xC19 6 = C23xC23 7 = C27xC27 8 = C31xC31 9 = C37xC37 10 = C41xC41 11 = C45xC45 12 = C49xC49 13 = C53xC53 14 = C57xC57 15 = C61xC61 16 = C67xC67 17 = C71xC71 18 = C75xC75 19 = C79xC79 20 = C83xC83 21 = C87xC87 22 = C91xC91 23 = C95xC95 24 = C101xC101 25 = C105xC105 26 = C109xC109 27 = C113xC113 28 = C117xC117 29 = C121xC121 30 = C125xC125 31 = C131xC131 32 = C135xC135 33 = C139xC139 34 = C143xC143 35 = C147xC147 36 = C151xC151
ec	correction d'erreurs (seulement le format = 0) 0 = Standard 1 = 10 % 2 = 23 % 3 = 36 % 4 = 50 %
m	mode 0 = données 1 = runes (chiffres 0-255) 2 = Unicode (8 Bit ASCII) 3 = GS1 (pas encore disponible)
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

Rectangle

Ligne

Graphique interne

AM[n]y;x;p;a;d;dy;dx;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = pas d'impression
a	identification pour type de champ 3 = graphique interne
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
dy	agrandissement en direction y
dx	agrandissement en direction x
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

SET DE TEXTE

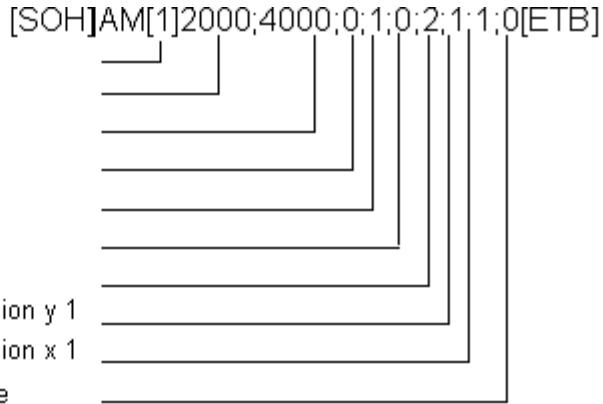
BM[n]text	
B	identification pour set de texte
M	identification pour protocole étend
n	numéro de champ
text	contenu de données, texte

BV[n]text	
B	identification pour set de texte
V	identification pour la sélection par le nom de champ
n	nom de champ
text	contenu de données, texte

BF[n]text	
B	identification pour set de texte
F	identification pour la sélection sur le numéro de champ librement définissable
n	numéro de champ
text	contenu de données, texte

Exemples

enregistrement masque
 numéro de champ
 position y 20 mm
 position x 40 mm
 pas de champ fantôme
 Bitmap font
 rotation 0
 font 2
 agrandissement en direction y 1
 agrandissement en direction x 1
 pas de caractères espace



enregistrement texte [SOH]BM[1] c'est un test [ETB]
 numéro de champ 1
 texte 'c'est un test'

Set de texte avec définition de variable: [SOH]BM[125]=CN(0,0,3,1,1)000[ETB]

Etiquette exemple

Données ASCII	Explications
⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕C_R L_F	Set de masque pour le code à barres
⊗BM[1]44444444444444⊕C_R L_F	Set du texte correspondant
⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕C_R L_F	
⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕C_R L_F	
⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕C_R L_F	Cinq sets de masque font vectoriel / police proportionnelle
⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕C_R L_F	
⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕C_R L_F	
⊗BM[2]Art.Nr. ⊕C_R L_F	
⊗BM[3]44444⊕C_R L_F	
⊗BM[4]Artikelbezeichnung⊕C_R L_F	Cinq sets de texte correspondants
⊗BM[5]DM⊕C_R L_F	
⊗BM[6]99,-- ⊕C_R L_F	
⊗FBA000r06000000⊕	Numéro de lignes
⊗FBBA00r00001000⊕	Numéro de pièces
⊗FBC000r00000000⊕	Start

⊗: SOH (1_{hex} bzw 5E_{hex})

⊕: ETB (17_{hex} bzw. 5F_{hex})

C_R: CarriageReturn (0D_{hex})

L_F: LineFeed (0A_{hex})

GRAPHIQUE

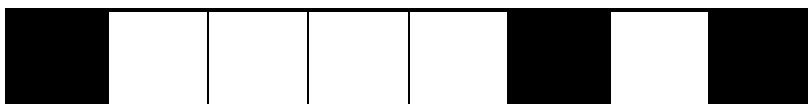
Format graphique générale

Ce format est supporté par chaque de nos imprimantes. Noter que la transmission en 8 Bit pour graphique est nécessaire.

SOH	D	p	p	p	p	lb	lb	lb	b	b	b	b	gb.....	ETB
-----	---	---	---	---	---	----	----	----	---	---	---	---	---------	-----

														min.	max.
D	=	identification pour set graphique													
p	=	ligne pixel de haut										'0000'	'1900'		
lb	=	1. Byte de gauche										'000'	'100'		
b	=	quantité des Bytes										'1'	'100'		
gb	=	Bytes graphiques													

Byte graphique:



Mesures d'un Bit graphique: 0,083 x 0,083 mm

Graphique en format pcx

Auprès de cette forme de transmission des données graphiques les données PCX sont transmises compressées. Par le procédé RLE utilisé les données graphiques sont réduites à environ 30 %. C'est-à-dire le temps de transmission effectif des imprimantes 300 dpi se réduit de moitié.

Pour que l'imprimante puisse recevoir les données PCX on doit changer le protocole. Ici l'ordre suivant est défini:

SOH A X n n n y y y y y y x x x x x x x m dp ETB

n	index de la graphique transmise pour l'administration de l'imprimante interne à ce moment pas procéder (000)
y	y-coordonnée de la graphique en 1/100 mm
x	x-coordonnée de la graphique en 1/100 mm
m	Mode 0 = standard Mode 1 = occulter Mode 2 = inverse Mode 3 = inverse occulter
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

- Il est conseillé de respecter qu'il n'y a pas de signe de séparation ou bien de remplissage (p.ex. $C_R \sqsubset F$) directement après le fin du bloc de données (ETB).
 - L'imprimante soutient les versions PCX suivantes: 5, 3, 2 et 0.
 - Il est nécessaire que le fichier PCX correspondant est disponible monochrome (noir/blanc).
 - Le graphique doit être disponible en taille originale car l'imprimante ne peut pas changer la taille même.

Avant de départ d'impression indiqué par la définition paramètre 'FBC' la définition de la quantité des champs, lignes et pièces via la définition paramètre (FBA ou bien FBB) doit être effectuée.

Exemple: fichier pcx

-*** PCX_GRAPHIC-INFO ***-		
⊗AX0010015300100941⊕#####		
⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕ $C_R L_F$	set pour code à barres	
⊗BM[1]444444444444⊕ $C_R L_F$	set de texte correspondante	
⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R L_F$		
⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R L_F$		
⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R L_F$	cinq sets de masque font vectoriel / police proportionnelle	
⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R L_F$		
⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕ $C_R L_F$		
⊗BM[2]Art.Nr. ⊕ $C_R L_F$		
⊗BM[3]44444⊕ $C_R L_F$		
⊗BM[4]Artikelbezeichnung⊕ $C_R L_F$	cinq sets de texte	
⊗BM[5]DM⊕ $C_R L_F$		
⊗BM[6]99,-- ⊕ $C_R L_F$		
⊗FBA00r06000000⊕	fixer numéro de lignes	(FBA...)
⊗FBBA00r00001000⊕	fixer quantité de pièces	(FBBA...)
⊗FBC000r00000000⊕	démarrer ordre d'impression	(FBC...)

: données graphique en format pcx

\otimes : SOH (1_{hex} bzw 5E_{hex})

⊕: ETB (17_{hex} bzw. 5F_{hex})

c_R : CarriageReturn (0D_{hex})

L_F: LineFeed (0A_{hex})

VARIABLES

Structure de set

SOH	B	n	n	=	v	v	(p1	p2	p...	pn)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	----	---	----	----	------	-----	-----

La partie marquée en grise correspond à la commande de variable. Le texte entre t1 et t70 est ajouté au résultat de variable.

= Introduction de fonction

vv Type de variable

SC Champ lié

CN Compteur

CC Compteur élargi

CL Date/Heure

CU Variable monnaie

SH Variable d'équipe

UG Entrée personnalisée

MD Données carte mémoire

(Début du bloc paramètre de variable

p1...pn Paramètres de variable

) Fin du bloc paramètre de variable

Remarque: Si vous voulez imprimer un texte qui correspond exactement à une définition de variable, placez '!' avant (voir ci-dessous).

SOH	B	n	n	!	=	v	v	(p1	p2	p...	pn)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	----	---	----	----	------	-----	-----

Champ lié

SOH	B	n	n	=	S	C	(p1	;	p2	;	p...	;	pn)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	------	---	----	---	----	----	------	-----	-----

= SC Identification champ lié

p1...pn Spécification des éléments des champs liés (Numéro de champ ou une constante de texte)
Entrez le numéro de champ sans 0 en première position.

La constante de texte est entre 'mais les signes' ne sont pas imprimés.

Remarque: Les champs références peuvent être constantes de texte ou variables mais pas champs liés.

Compteur

SOH	BM	[n]	=	C	N	(t	;	m	;	c	;	+/-	s	;	i	;	h	;	r)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

= CN	Identification compteur
t	Type de compteur
0	numérique
1	lettres seuls
2...36	Radix, base de compteur
m	Mode d'opération
0	Standard
1	Remettre les valeurs standards
2	Entrer valeur de départ au début de l'impression (Default = valeur de départ précédente)
3	Entrer la valeur de départ au début de l'impression (Default = dernière valeur finale)
4	Remettre la valeur de départ au fin du cycle (seulement pour DPM III)
5	Remettre la valeur de départ sur le signal E/S
6	Remettre à zéro chrono-dépendant
7	Remettre à zéro chrono-dépendant avec entrée de la valeur de départ (Default = dernière valeur finale)
c	Position à laquelle le compteur commence à compter
+/-	Direction
+	Compteur additionné
-	Compteur soustrait
s	Largeur incrémentielle
i	Intervalle mise à jour (Indication de l'étiquette avec numéro identique)
h	Heure à laquelle le compteur est remet à zéro (mode 6 et 7) en le format "HH:MM", par exemple 00:00 = remet le compteur à zéro à 0:00 (optionnel, seulement pour les modes 6 et 7)
r	Valeur de remise à zéro (optionnel, seulement pour les modes 6 et 7; Default = texte et/ou valeur de départ)
Restriction:	
La remise à zéro chrono-dépendant de compteur n'est effectué qu'un ordre d'impression est actif. Si un ordre d'impression est annulé avant de l'heure spécifié et encore démarré de nouveau, aucune remise à zéro du compteur n'est effectuée.	
t1, t2, ...	Texte ou bien valeur de départ du compteur

Exemple:

Entrée: =CN(10;7;4;+1;1;06:00;0001)1234

Dans cet exemple, l'interrogation de la valeur initiale est effectuée au départ de l'impression et à 6:00 le compteur est remet sur la valeur 0001.

Compteur élargi

SOH	BM	[n]	=	C	C	(+/-	s	;	i	;	m	;	z	;	n	;	x)	t	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

= CC Identification compteur numérique

+- Direction

- + Compteur additionné
- Compteur soustrait

s Largeur incrémentielle

i Intervalle mise à jour
(Indication de l'étiquette avec numéro identique)

m Mode d'opération

- 0 Standard
- 1 Remettre la valeur standard
- 2 Entrer valeur de départ au début de l'impression
(Default = valeur de départ précédente)
- 3 Entrer la valeur de départ au début de l'impression
(Default = dernière valeur finale)
- 4 Remettre la valeur de départ au fin du cycle
(seulement pour DPM IIIi)
- 5 Fixer la valeur min./max.
- 6 Fixer la valeur de départ
- 7 Fin de l'impression

z Zéros dirigeants

- 0 Aucun zéro dirigeant
- 1 Impression avec zéros dirigeants

n Valeur minimale (max. -999999999)

x Valeur maximale (max. 999999999)

t Valeur de départ
le numéro des positions indique le format auprès de l'impression avec des zéros dirigeants (max. 999999999)

Exemple:

Entrée: =CC(+1;2;5;0;1,999)0050

Impression: 50, 51,...999, 1, 2, ...

Date/Heure

SOH	BM	[n]	=	C	L	(m	;	d	;	i	;	n	;	c	;	mo	;	pd	;	pm	;	md	;	mm	;	rw	;	ws)	t1	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	------	-----	-----

= CL Identification date/heure

m Offset mois à la date actuelle

d Offset jour à la date actuelle

i Intervalle mise à jour (0 = au début d'un ordre d'impression, 1 = chaque étiquette)

Paramètres optionnels

n Offset minute à l'heure actuelle
(entrée/valeur négative possible)

c Correction déversoir mois (0 = change au mois prochain, 1 = garder mois actuel)

Paramètres optionnels pour date BBE

mo Mode d'entrée 0: Standard; afficher la date actuelle de horloge temps réel
1: Afficher la date calculée, modifications possibles
2: Afficher la date calculée, pas de modifications possibles

pd Correction positive maximale - jours

pm Correction positive maximale - mois

md Correction negative maximale - jours

mm Correction negative maximale - mois

Paramètres optionnels pour la date arrondie

rw Jour de semaine arrondi: 1 = dimanche ... 7 = samedi; 0 = pas d'arrondissement

ws Début de semaine, format: "D-HH:MM", par ex. 1-00:00 = dimanche, 0:00

Exemples:

Date selon RTC (Real Time Clock): 25.02.08

Entrée:	=CL (0;0;0)<DD.MO.YY>	Impression:	25.02.08
Entrée:	=CL (1;1;0)<DD.MO.YY>	Impression:	26.03.08

Exemple pour la date BBE

Entrée:	=CL(0;0;0;0;0;1;3;2;3;2)<DD.MO.YY>	Au début de l'impression, la date calculée est affichée à l'imprimante et peut être modifiée (+/- 3 jours et +/- 2 mois):
---------	------------------------------------	---

Ecran:

ID_01	DD:MO:YY
25:02:08	

Exemple pour la date arrondie

Le début de semaine est samedi à 00:00. La date de lundi doit être indiquée pour la complète semaine.

Entrée: =CL(0;0;0;0;0;0;0;0;0;2;1-00:00)<DD.MO.YY>

Date actuelle	Date arrondie
23.02.2008 23:59:59	18.02.2008
24.02.2008 00:00:00	25.02.2008
25.02.2008	25.02.2008
01.03.2008 23:59:59	25.02.2008
02.03.2008 00:00:00	03.03.2008

Identifiant de format

Formats standard	
HH	Heures de 2 chiffres (24 heures)
HE	Heures de 2 chiffres (12 heures)
MI	Minutes de 2 chiffres
SS	Secondes de 2 chiffres
AM	AM/PM réalisation
DD	Jour de 2 chiffres
MO	Mois de 2 chiffres
YYYY	Année de 4 chiffres
YY	Année de 2 chiffres
Y	Année de 1 chiffre
WW	Semaine calendaire
DW	Jour de semaine (dimanche = 0)
DW1	Jour de semaine (dimanche = 1)
DwX	Jour de semaine Pour x on peut entrer un chiffre ASCII arbitraire, dont à partir on calcule en continue.
DOWxxxxxxxx	Jour de semaine variable Pour x on peut entrer un chiffre ASCII arbitraire Le premier ,x' signifie le dimanche, le prochain signifie lundi et le dernier pour le samedi Pour chaque jour de semaine un caractère spécial doit être créé
DOY	Jour de l'année en 3 chiffres (premier janvier = 1)
DY	Jour de l'année de 3 chiffres (premier janvier = 0)
Beispiele	
DD.MO.YY	10.09.06
MO/DD/YYYY	09/10/2006
YY-MO-DD	06-09-10
YYMODD	060910

Les identifiants de format 'HE' et 'AM'/'am'/'Am' sont complétés. De cette manière la réalisation en mode 12-heures est possible. Par la réalisation en plus de l'identifiant de format 'AM' la réalisation de l'heure en format américain/anglais est possible.

Exemples:

=CL(0;0;0;0)<HH:MI:SS>	->	15:30:00
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS>	->	03:30:00
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS AM>	->	03:30:00 PM
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS am>	->	03:30:00 pm
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS Am>	->	03:30:00 p.m.

Par séparer la réalisation de l'heure et de la réalisation AM/PM dans deux champs de texte, aussi le format de réalisation est possible:

03:30:00 pm

Formats élargis	
XMO	Nom de mois court
XSO	Nom de mois long
XSD	Jour de semaine court
XLD	Jour de semaine long
Pour X on peut entrer l'identifiant du pays pour la langue désirée	
C	Canadien
D	Danois
E	Anglais
F	Français
G	Allemand
I	Italien
N	Néerlandais
O	Norvégien
S	Espagnol
U	Finnois
W	Suédois
Exemple:	
DD.FMO.YY	10.SEP.06
DD.FSO YYYY	10. Septembre 2006
FLD,DD,GMO,YY	Dimanche, 10. SEP.06
FSD,DD,MO,YY	DI, 10.09.06

Format élargit - XMO

C	JA	FE	MR	AL	MA	JN	JL	AU	SE	OC	NO	DE
D	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
E	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
F	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
G	JAN	FEB	MRZ	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ
I	GEN	FEB	MAR	APR	MAG	GIU	LUG	AGO	SET	OTT	NOV	DIC
N	JAN	FEB	MRT	APR	MEI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
O	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DES
S	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
U	TAM	HEL	MAA	HUH	TOU	KES	HEI	ELO	SYY	LOK	MAR	JOU
W	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC

Format élargit - XSO

C	January	February	March	April	May	June
D	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni
E	January	February	March	April	May	June
F	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
G	Januar	Februar	Maerz	April	Mai	Juni
I	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno
N	Januari	Februari	Maart	April	Mei	Juni
O	Januar	Februar	Mars	April	Mai	Juni
S	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
U	Tammikuu	Helmiakuu	Maaliskuu	Huhtikuu	Toukokuu	Kesaekuu
W	Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni

C	July	August	September	October	November	December
D	Juli	August	September	Okttober	November	December
E	July	August	September	October	November	December
F	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
G	Juli	August	September	Okttober	November	Dezember
I	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
N	Juli	Augustus	September	Okttober	November	December
O	Juli	August	September	Okttober	November	Desember
S	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
U	Heinaekuu	Elokuu	Syyskuu	Lokakuu	Marraksuu	Joulukuu
W	Juli	Augusti	September	Okttober	November	December

Format élargit - XSD

C	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
D	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
E	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
F	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
G	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
I	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
N	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
O	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
S	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
U	SU	MA	TI	KE	TO	PE	LA
W	SO	LA	TI	ON	TO	FR	LO

Format élargit - XLD

C	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
D	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
E	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
F	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
G	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
I	Domenica	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
N	Zondag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
O	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
S	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
U	Sunnuntai	Maanantai	Tiistai	Keski-viikko	Torstai	Perjantai	Lauantai
W	Söndag	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag

Variable monnaie

SOH	B	n	n	=	C	U	(a	;	b	;	c	;	d	;	e	;	f	;	g)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

- = CU Identification Euro
- a ANSI Code de séparateur mille comme chiffre décimal
- b ANSI Code de séparateur virgule comme chiffre décimal
- c Numéro des chiffres après la virgule comme chiffre décimal
- d Opérande A La variable Euro calcule avant la génération l'impression
- e Opérande B
- f Opérande C
$$\begin{matrix} A \times B \\ C \end{matrix}$$
- g Masque arrondi
- t1, t2, ... Format string qui est marqué par '< >'

Exemple:

Si vous voulez par exemple convertir le contenu du champ 20 de USD à EUR, la définition de variable pour le format personnalisé est le suivante:

B01 '=CU(46;44;2;20;'1,0';'0,68861';'0,01')Résultat: <>Euro'
 B20 1.250,44 USD

Impression: 1.250,44 USD
 Résultat: 1.815,89 Euro*

* 1 USD = 0,68861 Euro (11 Janvier 2010)

Variable d'équipe

SOH	BM	[n]	=	S	H	()	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

= SH Identification variable d'équipe

Remarque: La variable d'équipe ne besoin pas de paramètres. Les réglages pour la sortie sont définis avec les sets de paramètres correspondants (voir ci-dessus).

Exemple: Les temps d'équipe sont définis: 00:00 - 11:59 "Equipe1"
12:00 - 23:59 "Equipe2"

=SH() Impression de 10:00 heures: "Equipe1"
=SH() Impression de 13:00 heures: "Equipe2"

Entrer les temps d'équipe

SOH	F	C	I	D	-	-	r	N	N	H	H	M	M	h	h	m	m	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = ID [01 ... 24]

HH = Start heure

MM = Start minute

hh = Fin heure

mm = Fin minute

Interroger les temps d'équipe

SOH	F	C	I	D	-	-	w	N	N	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	H	H	M	M	h	h	m	m	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer les textes d'équipe

SOH	F	C	I	E	-	-	r	N	N	T	T	T	T	T	T	T	T	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = ID [01 ... 24]

T = max. 10 caractères

Interroger les textes d'équipe

SOH	F	C	I	E	-	-	w	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	;	T	T	T	T	T	T	T	T	T	;	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrée personnalisée

SOH	B	n	n	=	U	G	(c	;	t	;	m	;	ap	;	ae	;	sp)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	----	---	----	----	------	-----	-----

= UG Identification entrée personnalisée
 c Position initiale pour l'entrée
 t Type de l'entrée
 0 numérique
 1 alphanumérique
 m Mode d'entrée
 0 Ne saute pas caractères spéciaux
 1 Sauter caractères spéciaux
 ap Alignement lors de l'impression
 0 A droite
 ae Alignement lors de l'entrée
 0 A droite
 sp Texte aidant pour la variable, max. 24 caractères
 L'entrée est entre '.

Exemple:

Entrée: =UG(1;0;0;0;'Entrer numéro')<000000>

Écran:

Entrer numéro
000000

Données de carte mémoire

SOH	BM	[n]	=	M	D	(FN="filename"	;	SE='x'	;	CH=x	;	SC="x"	;	SF="x"	;	RC="x")	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---------------	---	--------	---	------	---	--------	---	--------	---	--------	---	-----

= MD	Identification données carte mémoire
FN	Nom de fichier de tableau sur la carte mémoire avec les données CSV
SE	Signe séparateur (default = ':')
CH	Nome de colonne dans la première ligne (0 = non, 1 = oui)
SC	Nom et/ou numéro de la colonne, que doit être référencée
SF	Nom de champ et/ou index de champ du champ sur l'étiquette qui contient les données cherchées
RC	Nom et/ou numéro de colonne, qui contient les données à dépenser

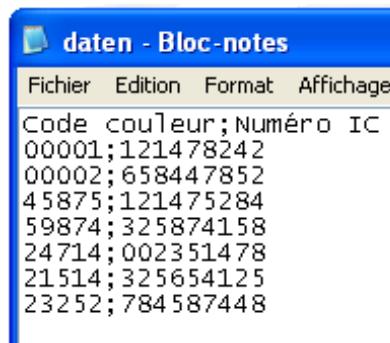
Indication: Si un nom de champ est indiqué dans le paramètre SF, celui-ci doit être défini pour le champ correspondant sur un set d'attribut AC

Exemple:

AC[1]NAME="FCODE"
BM[2]=MD(FN="a:\daten.csv";SE=':';CH=1;SC="Couleur code";SF="FCODE";RC="Numéro IC")

Champ 1 Affichage champ 2

00001	121478242
23252	784587448



GS1-128 Parser (analyse syntaxique)

Indication: A l'aide de cette variable on peut calculer le contenu d'identificateur d'application (application identifier) dans un code à barres GS1-128.

SOH	BM	[n]	=	A	I	(p	;	Ai)	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	----	---	-----

= AI	Identification GS1-128 parser (analyse syntaxique)
p	Identification d'un élément de lien (numéro de champ)
Ai	Identificateur d'application

Exemple: Champ 1 ="00123456789012345675" GS1-128 avec AI00

=AI(1;"00") Impression: 123456789012345675

Calcul EPC (Electronic Product Code)*

SOH	BM	[n]	=	E	P	C	(M	;	L	;	F	;	P	;	N1	;	{N2})	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	------	---	-----

= EPC Identification de calcul EPC

M Méthode de codage

L Longueur de numéro de fabricant (Company Prefix)

F Valeur de filtre

P Vérification de chiffre de contrôle

N1 Identification d'un élément de lien (numéro de champ)

N2 Identification d'un élément de lien (numéro de champ) optionnel

Indication: Pour des informations détaillées, visiter www.epcglobalinc.org ou www.gs1.org

Paramètres	Domaine des valeurs		
M	0 = Fonction de codage SSCC96	3 = Fonction de codage GRAI96	
	1 = Fonction de codage SGTIN96	4 = Fonction de codage GAI96	
	2 = Fonction de codage SGLN96		
L	6...12		
F	Codage	Valeur filtre	Valeur binaire
	SSCC96	Tous les autres	000
		Indéfini	001
		Logistique / Logistical / Shipping Unit	010
	SGTIN96	Tous les autres	000
		Retail Consumer Trade Item	001
		Standard Trade Item Grouping	010
		Single Shipping / Consumer Trade Item	011
	SGLN	Tous les autres	000
		Physical Location	001
	GRAI	Tous les autres	000
	GAI	Tous les autres	000
P	0 = aucune vérification; 1 = vérification de chiffre de contrôle		
N1	au choix		
N2	au choix		

Exemple 1: Champ 1 ="00123456789012345675"

GS1-128 avec AI00

Champ 2 =AI(1;"00")

Impression: 123456789012345675

Champ 3 =EPC(0;12;0;1;2)

Impression: 3100DA7557D32C38E7000000

L'EPC est calculé de contenu de champ 2. La méthode de codage SSCC96 est utilisée. Pour cela, dans le champ 2 un valide NVE doit être représenté (18 chiffres, chiffre de contrôle valide).

Exemple 2: Champ 1 ="4141234567890128254123"

GS1-128 avec AI00, AI254

Champ 2 =AI(1;"414")

Impression: 1234567890128

Champ 3 =AI(1;"254")

Impression: 123

Champ 4 =EPC(2;10;0;0;2;3)

Impression: 3208499602D218000000007B

L'EPC est calculé de contenu de champ 2 et champ 3. La méthode de codage SGLN96 est utilisé. Dans le champ 2, un valide ILN doit être représenté (13 chiffres). Dans cet exemple, le champ 3 contient un numéro de série optionnel. Il n'y a pas de vérification de chiffre clé d'ILN (8).

* seulement en utilisant l'option RFID

Caractère de contrôle

SOH	BM	[n]	=	C	D	(d	;	s	;	l	;	t	;	w	;	m	;	r	;	o)	t1	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------	-----	-----

= CD Identification caractère de contrôle

d Données pour l'évaluation caractère de contrôle (numéro de champ ou constante de texte).

Une constante de texte est écrite en "".

s Position de départ dedans les données

1 ...n Commencer à la position x

l Nombre de caractères. Si le paramètre n'est pas indiqué, les données restantes (à partir de la position de départ) sont utilisées pour le calcul de chiffre de contrôle.

t Type de caractère de contrôle

0 Modulo 10 (pondération 3)

1 Modulo 11

2 Modulo 43

3 Modulo 47 (pondération 15)

4 Modulo 47 (pondération 20)

5 Modulo 103

6 Personnalisé

Paramètres optionnels pour le caractère de contrôle personnalisé

w Pondération

Constante de texte écrite en "" - contient des valeurs de pondération particulières ou un intervalle.

Valeurs particulières: "x₁,x₂"

Intervalle: "x₁...x₂"

m Modulo

r Résultat ajouté à

o Imprimer seulement un caractère

0 Non

1 Oui

Exemple: Entrée: =CD("123456789012";0;0;0)

Impression: 8

Entrée: =CD("1234567890";0;0;6;"1,3";10;10;1)

Impression: 5

Substring

SOH	BM	[n]	=	S	S	(d	;	s	;	I)	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- = SS Identification Substring
- d Données dont un substring doit être extraite (numéro de champ ou nom de champ ou constante de texte). Une constante de texte est écrite en "".
- s Position de départ dedans les données. Si le paramètre n'est pas indiqué, on commence à la première position.
- 1 n Commence au caractère x
- I Nombre de caractères. Si le paramètre n'est pas indiqué, le reste complet des données est retourné à partir de la position de départ.
- 1 ...n À la position de départ x caractères

Exemple:

Entrée:	=SS("1234567890";4;3)
Impression:	456
	Champ "ARTIKELNR" contient "370012330295"
Entrée:	=SS(ARTIKELNR;1;4)
Impression:	3700

SET DE PARAMETRES

Paramètres de l'étiquette

Entrer le type de la cellule étiquette

N = 0 – Cellule transmission normal

N = 1 – Cellule réflexion

N = 2 – Cellule transmission inverse

N = 3 – Cellule réflexion inverse

N = 4 – Cellule ultrasonique (option)*

Interroger le type de la cellule étiquetée

Interroger le type de la cellule étiquette

Réponse

Response SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Entrer le type de l'étiquette

Entrer le type de etiquette

N = 0 – Changement sur étiquettes adhésives (mesure automatique)

N = 3 – Changement sur étiquettes adhésives ()

Interroger le type de l'étiquette

Interroger le type de l'étiquette

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

Mesurer l'étiquette

Si on charge un nouveau rouleau d'étiquettes on peut démarrer la mesure par cette commande.

La longueur de l'étiquette et de l'espace actuellement dans l'imprimante peuvent être envoyées à l'ordinateur Host:

Après cet

Après cette commande l'imprimante envoie le set de réponse suivant:

S O H A E E E E S S S S S S p p p p p

FFFF indique la longueur de l'étiquette en mm (ASCII)

* <http://www.ers.usda.gov/ERR/ERR102/ERR102.htm>

Entrer 'mesurer l'étiquette automatiquement après mettre en marche de l'imprimante'

SOH F C C A - - r N - - - - - - - - - - ETB

N = 0 - Off

N = 1 - On

Interroger 'mesurer l'étiquette automatiquement après mettre en marche de l'imprimante'

SOH F C C A - - w p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N - - - - - - p p p p p p p p ETB

Entrer la longueur de l'étiquette en 1/100 mm

SOH F C C L - - r N N N N N N N N N - ETB

N: Valeur de la longueur de l'étiquette en 1/100 mm, valeur ASCII à sept chiffres

Interroger la longueur de l'étiquette en 1/100 mm

SOH F C C L - - w N N N N N N N N N - ETB

Réponse

SOH A N N N N N N N - p p p p p p p ETB

Entrer la longueur de l'espace en 1/100 mm

SOH F C C M - - r M M M M M M - - - - ETB

M: Valeur de la longueur de l'espace en 1/100 mm, valeur ASCII à cinq chiffres

Interroger la longueur de l'espace en 1/100 mm

SOH F C C M - - w M M M M M M - - - - ETB

Réponse

SOH A M M M M M - - - p p p p p p p ETB

Entrer la largeur de l'étiquette en 1/100 mm

SOH F C C O - - r N N N N N N N N N ETB

N: Indication de la largeur de l'étiquette en 1/100 mm, valeur ASCII à sept chiffres

Interroger la largeur de l'étiquette en 1/100 mm

SOH F C C O - - w P P P P P P P P P P ETB

Réponse

SOH A N N N N N N N - p p p p p p p ETB

Entrer étiquette longueur d'erreur

SOH	F	C	D	G	A	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication l'étiquette longueur d'erreur en mm (1 ... 999)

Interroger étiquette longueur d'erreur

SOH	F	C	D	G	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Enter la synchronisation de l'étiquette

SOH	F	C	D	G	B	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Off

N = 1 – On

Interroger la synchronisation de l'étiquette

SOH	F	C	D	G	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer le numéro des colonnes

SOH	F	C	C	H	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Quantité des colonnes [1 ... 9]

Interroger le numéro des colonnes

SOH	F	C	C	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer la largeur de colonne

SOH	F	C	C	H	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: 0...999 in 1/10 mm

Interroger la largeur de colonne

SOH	F	C	C	H	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'alignement de l'étiquette

SOH F C C J - - r N - - - - - - - - - - ETB

N = 0: Gauche

N = 1: Centré

N = 2: Droit

Interroger l'alignement de l'étiquette

SOH F C C J - - w p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Entrer contraste

SOH F C A B - - r N N N - - - - - - ETB

NNN: Indication de contraste en % (010 ... 200). On doit entrer une valeur ASCII à trois chiffres.

Interroger contraste

SOH F C A B - - w p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Entrer retourner l'étiquette

SOH F C D O - - r N - - - - - - - - ETB

N = 0 – Retourner l'étiquette Off

N = 1 – Retourner l'étiquette On

Interroger retourner l'étiquette

SOH F C D O - - w p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Entrer faire pivoter l'étiquette

SOH F C D N - - r X - - - - - - - - ETB

X = 0 – Faire pivoter l'étiquette Off

X = 1 – Faire pivoter l'étiquette On

Interroger faire pivoter l'étiquette

SOH F C D N - - w p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A X - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Cellule étiquette

Interroger le niveau minimal mesuré à la cellule étiquette

SOH	F	C	M	A	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: valeur du niveau mesuré, valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

Interroger le niveau maximal mesuré à la cellule étiquette

SOH	F	C	M	A	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: valeur du niveau mesuré, valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

Entrer le seuil automatique à la cellule étiquette

SOH	F	C	M	A	C	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: valeur du seuil automatique, valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

Cette valeur est automatiquement calculée auprès de mesure de l'imprimante ($\text{min} + \frac{\text{max}-\text{min}}{3}$)

Interroger le seuil automatique

SOH	F	C	M	A	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: valeur du seuil automatique mesuré, valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

Interroger la valeur actuelle à la cellule film transfert

SOH	F	C	M	B	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – pas de film transfert inséré

N = 1 – film transfert inséré

Interroger la valeur actuelle réglée à la cellule étiquette

SOH	F	C	M	B	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: valeur de la cellule étiquette, valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

Cellule distributeur

Interroger l'état de la cellule distributeur

SOH	F	C	M	B	E	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – il y a une étiquette à la cellule

N = 1 – il n'y a pas d'étiquette à la cellule

Le seuil automatique réglé de la cellule distributeur est pris en considération.

Paramètres d'imprimante

Entrer vitesse

SOH	F	C	A	A	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indication de la vitesse d'imprimante en mm/s.

On doit entrer une valeur ASCII à trois chiffres.

Spectra 107/12, Spectra 108/12 = 050 ... 300	SPE 104/8, SPE 106/12,
Spectra 162/12 = 050 ... 150	SPE 160/12 = 050 ... 200
Spectra 216/12 = 050 ... 100	SPE 107/12, SPE 108/12 = 050 ... 300
	SPE 162/12 = 050 ... 150

Interroger vitesse

SOH	F	C	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Contrôle film transfert On / Off

SOH	F	C	D	B	-	-	r	N	M	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 1 – Mettre le contrôle film transfert sur Off

N = 0 – Mettre le contrôle film transfert sur On

M = 0 – Sensibilité faible

M = 1 – Sensibilité forte

Interroger contrôle film transfert On / Off

SOH	F	C	D	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	M	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer optimisation On/Off*

SOH	F	C	D	J	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Off

N = 1 – On

Interroger optimisation On/Off

SOH	F	C	D	J	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

* option

Entrer Page de code

- N = 0 - ANSI
- N = 1 - Page de code 437 (anglais)
- N = 2 - Page de code 850
- N = 3 - GEM allemand
- N = 4 - GEM anglais
- N = 5 - GEM français
- N = 6 - GEM suédois
- N = 7 - GEM danois
- N = 8 - Page de code 437 (grec)
- N = 9 - Page de code 852 (Europe de l'Est)
- N = 10 - Page de code 857 (turc)

Interroger Page de code

SOH F C C N - - w p p p p p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p p ETB

Entrer guide opérateur

- N = 0 - Off, il n'y a pas d'entrées possibles. Ici, les valeurs normes sont imprimées.
- n = 1 - On, l'opérateur doit entrer une valeur pour chaque variable ou accepter la valeur norme avec Enter. Cette valeur standard est mis auprès chaque mettre en marche l'imprimante.
- N = 2 - Auto, les entrées pour une étiquette sont répétées après chaque impression. Les valeurs dernièrement entrées sont les valeurs normes nouvelles.

Interroger guide opérateur

integer, gauge operator

Réponse

Response SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Entrer l'avour de clavier

Entrer layout de clavier

- N = 0 – Clavier allemand
- N = 1 – Clavier anglais
- N = 2 – Clavier français
- N = 3 – Clavier grec
- N = 4 – Clavier espagnol
- N = 5 – Clavier suédois
- N = 6 – Clavier tchèque

Interroger layout de clavier

Intégrer layout de clavier

Réponse

Response SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Entrer le volume des bips touches (buzzer)

SOH F C C B - - r N - - - - - - - - - ETB

N = '0' – Buzzer Off

N = '1-7' – Volume des bips touches

Entrer le volume des bips touches

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p ETB

Entrer le contraste de l'écran

ENROL TO CONTRIBUTE TO YOUR COUNTRY

N = Valeurs possibles pour le contraste de l'écran 0 - 7

Interroger le contraste de l'écran

Intégrer le secteur des POCs

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p ETB

Entrer le hotstart On/Off

N = '0' – Hotstart Off

N = '1' – Hotstart On

Interroger le hotstart On/Off

Réponse

SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Entrer autoload

N = 0 – Off

$$N = 1 - \alpha_n$$

Interroger autoload

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p ETB

Interface

Les paramètres de l'interface sérielle peuvent être entrés par les commandes suivantes. Veuillez respecter qu'après l'envoi d'une des commandes l'ordinateur Host aussi change le paramètre de son interface correspondant pour permettre une plusieurs communication ordinateur Host - imprimante.

Pour chaque commande interface on détermine l'interface avec x. Les valeurs suivantes sont permets:

x = 1 \Rightarrow COM 1

x = 2 \Rightarrow COM 2

Dans tous les autres cas la première interface sérielle est appelée.

Dans les sets de réponse l'interface qu'on a appelée est aussi retournée.

Entrer tous les paramètres de l'interface

SOH	F	C	F	F	x	-	r	m	;	b	;	p	;	d	;	s	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

m = Mode (0 = Off, 1 = On, 2 = On sans message d'erreur)

b = Baudrate (2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600)

p = Parité (n = pas de parité, e = parité égale, o = parité impaire)

d = Nombre des bits données (7, 8)

s = Nombre des bits d'arrêt (1, 2)

Interroger tous les paramètres d'interface

SOH	F	C	F	F	x	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	x	;	m	;	b	;	p	;	d	;	s	;	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Exemple: Mettre l'interface COM1 sur On, 9600 Baud, pas de parité, 8 bits données, 2 bits d'arrêt
[SOH]FCFF1-r1;9600;n;8;2[ETB]

Protocole de l'interface

Pour les imprimantes deux protocoles interface différents sont disponibles. En général SOH = 01_{Hex} et ETB = 17_{Hex}. Toutefois, il y en a des ordinateurs hôte (IBM), qui ne répondent pas à ces caractères.

Pour cette raison on peut changer SOH = 5E_{Hex} et ETB = 5F_{Hex}.

L'ordinateur hôte faut aussi changer le paramètre correspondant.

Entrer SOH et ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 - SOH = 01_{Hex}, ETB = 17_{Hex}

N = 1 - SOH = 5E_{Hex}, ETB = 5F_{Hex}

Interroger SOH et ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Mémoire des données

Mettre le mémoire des données sur On

SOH	F	C	G	D	-	-	r	M	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M = 0 Off, après la réception de FBCA0r ou FBDA0r l'interface est bloqué jusqu'à la fin de l'ordre impression, on ne peut pas écrire plus de données dans le buffer réception.

M = 1 Standard, après le démarrage d'un ordre impression ne plus de données de buffer réception sont traitées, mais on peut écrire plus de données dans le buffer réception jusqu'il est complet.

M = 2 Etendu, après le démarrage d'un ordre impression on peut écrire plus de données dans le buffer réception. Elles sont traitée pendant l'impression et l'étiquette prochaine est préparée.

Interroger le mémoire des données

SOH	F	C	G	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	M	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer réaction sur sets d'interrogation inconnus

SOH	F	C	G	E	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N – Indication de la valeur entre 0 et 3

Interroger réaction sur sets d'interrogation inconnus

SOH	F	C	G	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer valeurs offset

Entrer l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN: valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN: valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'offset de bord denté

SOH	F	C	C	G	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN: valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset de bord denté

SOH	F	C	C	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'offset de massicot*

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset de massicot

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'offset de distributeur d'étiquettes

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset de distributeur d'étiquettes

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

* seulement Spectra

Fonctions service

Entrer Online / Offline

SOH	F	C	M	K	C	-	r	M	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M = 0 – On, Offline Off

M = 1 – On, Offline On

Interroger Online / Offline

SOH	F	C	M	K	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Après le changement par l'interface l'écran est automatiquement initialisé de nouveau (auprès Online/Offline est actif il y a un changement sur l'indication Online).

Entrer l'action de la réimpression

SOH	F	C	M	K	D	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interroger l'action de la réimpression

SOH	F	C	M	K	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0: Réimpression complète

N = 1: Réimpression vide (sans objets)

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer la sortie de rouleur

SOH	F	C	M	P	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0: Off

N = 1: On

Interroger la sortie de rouleur

SOH	F	C	M	P	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Fermer la tête d'impression

N = 1 – tête d'impression en bas (fermée)

Interroger l'état de la cellule tête d'impression

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

N = 0: tête d'impression est ouverte

N = 0: tête d'impression est ouverte

Ouvrir la tête d'impression

N = 1 – tête d'impression en haut (ouverte)

Interroger l'état de la cellule tête d'impression

Intégrer l'état de la carte tête à impression.

Réponse

Response SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

N = 0: tête d'impression est ouverte

N = 1: tête d'impression est fermée

Interroger l'état de verrouillage de la tête d'impression

Intégrer l'état de verrouillage de la tête d'impression

Réponse

N = 0: verrouillage ouvert

N = 0: verrouillage ouvert

Interroger la température de la tête d'impression

Intégrer la température de la tête d'impression.

Réponse

SOH A N - - - - - - - p p p p p p p p p ETB

NNN: valeur de température de la tête d'impression, valeur ASCII à trois chiffres en degré

Entrer la préalarme de film transfert

N = 0: Off

N = 1: On

Interroger la préalarme de film transfert

Réponse

Entrer le diamètre pour la préalarme de film transfert

Entrer le diamètre pour la préalarme de filin transfert

NNN = 030 ... 090 diamètre en mm

Interroger le diamètre pour la préalarme de film transfert

Réponse

SOH A N - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Lire le diamètre de film transfert actuel

ETB is diameter of min transient duct.

Réponse

SOH A N N N - - - - - p p p p p p p p p p p p p p p ETB

Enter le mode pour la préalarme film transfert

Enter 16 items for the preliminary min transfer

N = 0: Avertissement

N = 1: Vitesse d'impression réduite

N = 2: Erreur

Interroger la vitesse d'impression réduite (préalarme film transfert)

Réponse

SOH A N - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Enter la vitesse d'impression réduite (préalarme film transfert)

SOH F C M L D B r N N N N - - - - - ETB

N = V_{min} ... V_{max}: Vitesse d'impression réduite (dépendant de type de l'imprimante)Spectra 107/12, Spectra 108/12 = 050 ... 300
Spectra 162/12 = 050 ... 150
Spectra 216/12 0 050 ... 100SPE 104/8, SPE 106/12,
SPE 160/12 = 050 ... 200
SPE 107/12, SPE 108/12 = 050 ... 300
SPE 162/12 = 050 ... 150**Interroger la vitesse d'impression réduite (préalarme film transfert)**

SOH F C M L D B w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N - - - - p p p p p p p p p ETB

Entrer résistance tête d'impression

SOH F C M G - - r N N N N N N - - - ETB

NNNN = Indication de résistance en Ohm.

Interroger résistance tête d'impression

SOH F C M G - - w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N N N N - - - p p p p p p p p ETB

États de kilomètre

Le kilométrage de l'imprimante ainsi que de la tête d'impression ne peut qu'interroger et pas mettre sur 0.

Interroger le kilométrage de l'imprimante

SOH F C H A - - w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N N N N N N N N p p p p p p p p ETB

Interroger le kilométrage de la tête d'impression

SOH F C H B - - w p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N N N N N N N N p p p p p p p p ETB

NNNNNNNN = Indication de kilométrage de l'imprimante ou bien de la tête d'impression en mètres
(par ex: '00000123' = 123 m)

Date et heure

Entrer la date

SOH	F	C	I	A	-	-	r	D	D	M	O	Y	Y	D	W	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

DD = jour du mois

MO = mois

YY = année

DW = jour de la semaine ('00' = dimanche)

Interroger la date

SOH	F	C	I	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	D	D	M	O	Y	Y	D	W	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'heure

SOH	F	C	I	B	-	-	r	H	H	M	I	S	S	A	M	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

HH = heures

MI = minutes

SS = secondes

AM = mode ('am' = 12 heures mode AM, 'pm' = 12 heures mode PM, '—' = 24 heures modes)

Interroger l'heure

SOH	F	C	I	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	H	H	M	I	S	S	A	M	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Ajuster l'horloge pour l'observation automatique de l'heure d'été

Etant donné que pour le monde entier il n'a pas de convention uniforme si et quand le changement d'heure entre heure d'été et heure d'hiver (heure standard) a lieu, nous distinguons entre les quatre suivants formats pour la définition de commencement et fin de l'heure d'été

F 0:	format européen démarrage de l'heure d'été = dernier dimanche en mars fin de l'heure d'été = dernier dimanche en octobre
W:	semaine (1 = première, ..., 5 = dernière)
WD:	jour de semaine (0 = dimanche, ..., 6 = samedi)
MM:	mois (01 = janvier, ..., 12 = décembre)
F 1:	date fixe avec indication de l'année
DD:	jour
MM:	mois (01 = janvier, ..., 12 = décembre)
YY:	année
F 2:	date fix sans indication de l'année
DD:	jour
MM:	mois (01 = janvier, ..., 12 = décembre)
F 3:	jour de la semaine après jour en mois
WD:	jour de semaine (0 = dimanche, ..., 6 = samedi)
DD:	après jour (seulement le prochain jour est pris en considération)
MM:	mois (01 = janvier, ..., 12 = décembre)

Entrer l'ajustement d'horloge pour l'observation automatique de l'heure d'été

SOH	F	C	I	G	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interroger l'ajustement d'horloge pour l'observation automatique de l'heure d'été

SOH	F	C	I	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Ajuster l'horloge pour l'observation automatique de l'heure d'été Off

N = 1 – Ajuster l'horloge pour l'observation automatique de l'heure d'été On

Entrer le démarrage de l'heure d'été

F 0: SOH F C I H - - r F W ; WD ; M M ; H H ; M M ETB
F 1: SOH F C I H - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB
F 2: SOH F C I H - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB
F 3: SOH F C I H - - r F WD ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

Interroger le démarrage de l'heure d'été

SOH F C I H - - w p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A F W W D M M p p p p p p p p ETB

La réponse dépend de chaque format entré.

Entrer la fin de l'heure d'été

F 0: SOH F C I I - - r F W ; WD ; M M ; H H ; M M ETB
F 1: SOH F C I I - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB
F 2: SOH F C I I - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB
F 3: SOH F C I I - - r F WD ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

Interroger la fin de l'heure d'été

SOH F C I I - - w p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A F W W D M M p p p p p p p p ETB

La réponse dépend de chaque format entré.

Entrer le décalage horaire

SOH F C I J - - r N N N N - - - - - ETB

NNN = minutes

Interroger le décalage horaire

SOH F C I J - - w p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N N p p p p p p p p ETB

Mot de passe**Entrer mot de passe**

SOH	F	C	K	A	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Entrer le mot de passe, valeur ASCII à 4 chiffres en mm (0000 ... 9999)

Interroger mot de passe

SOH	F	C	K	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer groups de fonction

SOH	F	C	K	B	-	-	r	A	B	C	D	E	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

A - Menu de fonction

0 = accès

1 = blocue

B - Carte mémoire

0 = accès

1 = seulement lire

2 = accès blocue

C - Entrée

0 = accès

1 = seul masques bloqués

2 = pas d'entrée possible

D - Personnaliser

0 = accès

1 = entrée de pièces possible

2 = pas d'impression manuelle

E - Menu des favoris

0 = accès

1 = blocue

Interroger groups de fonction

SOH	F	C	K	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	a	b	c	d	e	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Enter mot de passe actif

SOH	F	C	K	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – inactif (N en l'écran)

N = 1 – actif (J en l'écran)

Interroger mot de passe actif

SOH	F	C	K	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer le mot de passe menu de fonctions

SOH	F	C	K	D	A	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

Interroger le mot de passe menu de fonction

SOH	F	C	K	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer le mot de passe menu des favoris

SOH	F	C	K	D	B	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

Interroger le mot de passe menu des favoris

SOH	F	C	K	D	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer le mot de passe menu carte mémoire

SOH	F	C	K	D	C	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

Interroger le mot de passe carte mémoire

SOH	F	C	K	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer le mot de passe impression manuelle

SOH	F	C	K	D	D	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

Interroger le mot de passe impression manuelle

SOH	F	C	K	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Imprimer

Entrer le numéro des lignes sur l'étiquette (à n chiffres)

SOH	F	B	A	A	-	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: Indication de numéro des lignes en ASCII (1, 10, 100, ...)

Interroger le numéro des lignes sur l'étiquette

SOH	F	B	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Commande start / stop

Supplémentaire à la commande marche/arrêt on peut interrompre une commande d'impression par la définition paramètre/remote.

SOH	F	D	-	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = '0' – arrêter l'impression

N = '1' – continuer l'impression

N = '2' – annuler la commande d'impression après l'avoir arrêtée

Remettre des erreurs

Remettre erreur

SOH	F	C	M	H	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Indication d'ID erreur actuelle ou '9999'

Interroger erreur

SOH	F	C	M	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	0	0	0	0	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Lire ID d'erreur et texte d'erreur

SOH	F	C	M	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	;	Texte d'erreur	;	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----------------	---	---	---	---	---	---	---	-----

Nombre des pièces de l'ordre d'impression

A l'aide de cette commande l'ordinateur Host peut interroger les nombre des pièces suivants:

Nombre des pièces complète de l'ordre d'impression actuel

SOH	F	B	B	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Nombre des étiquettes qui sont encore à imprimer

SOH	F	B	B	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Nombre des étiquettes qui sont déjà imprimées

SOH	F	B	B	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Intervalle en mode massicot

SOH	F	B	B	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Suite à une de ces commandes l'imprimante retourne le nombre des pièces correspondant comme valeur ASCII à quatre ou bien à cinq chiffres en un set de réponse.

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avec ce set on peut transmettre de plus le nombre des pièces de l'ordre d'impression et la valeur intervalle.

Nombre des pièces de l'ordre d'impression

SOH	F	B	B	A	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN: Nombre de l'ordre à cinq chiffres

Intervalle en mode massicot

SOH	F	B	B	D	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN: Valeur de l'intervalle

Démarrer l'impression

Cette commande démarre l'ordre impression qui est actuellement entré dans l'imprimante. On utilise les paramètres actuels comme mode d'impression, vitesse etc.

$S = x$: trié (imprimées sont par ex. les pages 1-5, puis encore 1-5 etc.)
 $S = 1$: pas trié (imprimée est x fois la page 1, puis x fois la page 2 etc.)

Démarrer l'impression (voir en haut), mais sans offset pour le bord denté

Avec cette commande vous pouvez assurer l'identification travail d'impression affichée.

L'identification travail d'impression aménageables sont transmis. L'identification travail

Section 6: Summary

Selection de la page actuelle

N: Numéro de la page actuelle [1 10]

Sélection de l'ordre des pages à imprimer

Selection de l'ordre des pages à imprimer

P_1, P_2, \dots = pages à imprimer

Génération de la page sans démarrage de l'impression

Construction de la page sans dommage des

Avec la commande la page correspondante est seulement générée, c.-à-d. pas de signal de l'impression.

S = x: trié (imprimées sont par ex. les pages 1-5, puis encore 1-5 etc.)

S = 1: pas trié (imprimée est x fois la page 1, puis x fois la page 2 etc.)

Avance

Set pour démarrer une avance

Impression test

Set pour démarrer une impression de test

Impression de l'état

Set pour imprimer le rapport d'état

N = 0: Paramètres d'imprimante

N = 1: Codes barres

N = 1: Codes

Annuler des ordres d'impression

Set pour annuler tous les ordres d'impression actifs

soit pour annuler toutes les charges à l'impression active

N = -: Annuler des ordres d'impression actifs et effacer toutes les données d'étiquette
N = 1: Annuler des ordres d'impression actifs et recevoir toutes les données d'étiquette

Lors de l'exécution de cette commande:

- erreurs suivantes sont confirmées
 - entrées personnalisées sont annulées

Emulation

Entrer l'émulation einstellen

Enter remediation methods:

N = 0 – CVPL (Carl Valentin Programming Language)

N = 1 – ZPL II® (Zebra Programming Language)

Interroger l'émulation

Réponse

SOH A N - - - - - - p p p p p p p p p p p p ETB

SET DE PARAMETRES POUR OPTIONS

Réseau

Exemple:

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Toutes définitions pour le réseau commencent en la troisième colonne avec 'L'. En la colonne suivit l'identification pour le paramètre réseau correspondant et en la colonne 5 peut suivre un autre sous identification.

La taille des arguments est limitée à 8 caractères et pour cette raison 32 bit adresses IP (adresse IP, masque réseau, adresse Gateway) sont transmises en présentation Hex.
Pour toutes données qui sont transmises en présentation Hex (aussi l'adresse MAC) il est permet d'utiliser majuscules et minuscules.

Contrairement aux réglages paramètre des autres interfaces, les définitions suivantes sont mémorisées immédiatement au Flash, c'est-à-dire il n'est pas possible de mémoriser la configuration actuelle avant éteindre l'imprimante pour que les modifications soient disponibles en allumant encore l'imprimante.

Pour que les modifications faites deviennent actives sans Reset de l'imprimante on doit transmettre une définition Z qui résulte en un Reset des devises réseau.

Entrer l'adresse IP (par ex: 192.168.0.21)

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interroger l'adresse IP

SOH	F	C	L	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	C	0	A	8	0	0	1	5	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer la masque réseau (par ex: 255.255.255.0)

SOH	F	C	L	B	-	-	r	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interroger la masque réseau

SOH	F	C	L	B	-	-	w	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	F	F	F	F	F	F	0	0	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'adresse Gateway (par ex: 192.168.0.1)

SOH	F	C	L	C	-	-	r	C	0	A	8	0	0	0	1	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interroger l'adresse Gateway

SOH	F	C	L	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	C	0	A	8	0	0	0	1	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interroger l'adresse MAC

SOH F C L M A - w p p p p p p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A 0 0 0 7 4 A 4 3 1 9 0 8 p p p p p p p p p p ETB

NTP Serveur

Le NTP (Network Time Protocol) est un protocole Internet standardisé qui permet la synchronisation des horloges temps réel des participants de réseau. L'imprimante se lie à un serveur de temps et ajuste toutes les 60 minutes son horloge temps réel avec celui du serveur de temps pour corriger des différences possibles.

L'adresse du serveur (adresse IP) peut être configurée librement dans l'imprimante. La communication s'est effectuée par UDP et le Port 123 ajusté fixe. Le service est désactivé dans l'imprimante en transmettant l'adresse serveur 0.0.0.0.

Les serveurs de temps travaillent avec le temps mondial coordonné (UTC) et c'est pourquoi on nécessite le décalage de temps en plus par rapport au temps de référence. Pour l'Allemagne elle s'élève p. ex. à +1 heures.

Entrer le NTP Serveur IP

Entrer le NTP Serveur IP

$$N = X.X.X.X \ (X = 0 \dots 255)$$

Interroger le NTP Serveur IP

Integrator N11 Servo II

Réponse

0.0.0.0 le service NTP est désactivé

Lire l'état NTP

Elite Retail NTP

Réponse

Réponse SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

N: 0 = Off

N. 0 = Off

N: 1 = OK

Entrer le fuseau horaire (offset heure)

SOH	F	C	L	N	Z	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: -12, 12

Interroger le fuseau horaire (offset horaire)

SOH	F	C	L	N	Z	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Reset network device

SOH	F	C	L	Z	-	-	r	-----	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-------	-----

Pour cette définition une interrogation n'est pas possible. Cette définition provoque que les modifications faites par la transmission des définitions précédentes deviennent efficaces.

Carte mémoire



REMARQUE!

Imprimantes de la série Spectra/SPE sont équipées avec deux lecteurs carte mémoire PCMCIA. Le lecteur à gauche (vue de face) s'appelle A, le lecteur à droite s'appelle B.

Mémoriser un layout sur la carte mémoire

SOH	F	M	A	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Si une étiquette avec le nom entré déjà existe, elle est sur écrite sans interrogation.

Si vous entrez un autre lettre comme O, une interrogation affiche vous demande si vous voulez sur écrire.

P: Nom de fichier de l'étiquette qui est à mémoriser. Nom du lecteur et de voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

Charger un fichier de la carte mémoire

SOH	F	M	B	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nom de fichier de l'étiquette à charger. Nom du lecteur et voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom de fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

Effacer une étiquette de la carte mémoire

SOH	F	M	C	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nom de fichier de l'étiquette à effacer. Nom du lecteur et voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

Formater la carte mémoire

SOH	F	M	D	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Identification du lecteur optionnelle avec deux-points (par ex: A:).

Dans le cas où pas de lecteur est indiqué, le lecteur qui est actuellement sélectionné est formaté.

Lire le contenu de la carte mémoire

SOH	F	M	G	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Identification du lecteur optionnelle avec deux-points (par ex: A:).

Dans le cas où pas de lecteur est indiqué, le lecteur qui est actuellement sélectionné est lu.

Réponse

SOH	Nom de fichier/nom de répertoire				ETB
-----	----------------------------------	--	--	--	-----

Une liste avec toutes les entrées de fichier est indiquée. Chaque entrée entre (SOH) et (ETB).

Rechercher la capacité libre

SOH	F	M	H	-	-	-	w	X	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B] (optionnel)

Réponse

SOH	A	X	n	n	n	n	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

n: Capacité libre de mémoire en KB

Créer un répertoire

SOH	F	M	I	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Identification du lecteur et de l'emplacement

Effacer un répertoire

SOH	F	M	J	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P = Identification du lecteur et de l'emplacement



REMARQUE!

Le répertoire actuel ne peut pas être effacé.

Effacer le chemin de répertoire

SOH	F	M	J	A	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Efface le répertoire indiqué et tous les sous-répertoires et fichiers.

Changer le répertoire standard

SOH	F	M	K	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Identification du lecteur- et de l'emplacement

Lire le répertoire actuel

SOH	F	M	K	-	-	-	w	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	P	ETB
-----	---	---	-----

P: Répertoire actuel

Transmettre le fichier de l'imprimante

SOH	F	M	L	-	-	-	w	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nom de fichier de fichier qui est à transmettre. Nom du lecteur et du voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

Réponse

SOH	A	F	*	S	ETB	Données
-----	---	---	---	---	-----	---------

F: Nom de fichier

S: Taille de fichier en Byte

Données: Données binaires

Lire la taille de la carte mémoire

SOH	F	M	P	O	-	-	w	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Pour le cas où O est indiqué, aucun message d'erreur est indiqués au système d'impression, par ex. si aucune carte est insérée.

X: Lecteur [A,B] (optionnel)

Réponse

SOH	A	D	n	n	n	n	-	-	-	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

n: Mémoire en KB

D: Lecteur interrogé

État de lecteur

SOH	F	M	S	-	-	-	w	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

Réponse

SOH	A	X	S	ETB
-----	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

S: État

0: aucun support de mémoire

1: non formaté

2: prêt

3: ne peut pas déterminer

Massicot*

Entrer le mode massicot

SOH	F	C	D	D	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N = 0 - Mode massicot off
N = 1 - Coupure singulière
N = 2 - Mode 1 (sans offset massicot), impression de la quantité des étiquettes avec coupure après chaque étiquette sans backfeed
N = 3 - Mode 2 (avec backfeed), impression de la quantité des étiquettes avec coupure après chaque étiquette avec backfeed
N = 4 - Coupure intervalle avec coupure finale, largeur d'intervalle est transmise après
N = 5 - Coupure intervalle sans coupure finale, largeur d'intervalle est transmise après
N = 6 - Coupure final (coupure par la terminaison d'impression)

Interroger le mode massicot

SOH	F	C	D	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'offset de massicot

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)
NNN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset de massicot

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer la coupure double

SOH	F	C	S	C	B	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)
NNN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en
0 = Pas de coupure double

Interroger la coupure double

SOH	F	C	S	C	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

* seulement Spectra

Entrer la largeur de coupe

SOH F C S C C - r N N N N - - - - - ETB

NNN: Largeur de coupure du massicot en mm

Valeur minimum: 20 mm

Pas à: 20 mm

Valeur maximum: largeur de la tête d'impression + 20 mm

Interroger la largeur de coupe

SOH F C S C C - w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N N N N - - - - - p p p p p p p p p - ETB

Entrer le contrôle

SOH F C S C D - r M - - - - - - - - - ETB

M = 0 – Mode massicot automatique

M = 1 – Externe, la coupure peut être démarrée par E/S

Interroger le contrôle

SOH F C S C D - w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A M - - - - - - - x p p p p p p p p p p p ETB

Entrer la vitesse de coupe

SOH F C S C E - r N ETB

N = 0, 1, 2, 3, 4

0 = lentement

4 = rapidement

Interroger la vitesse de coupe

SOH F C S C E - w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N - - - - - - - p p p p p p p p p p p ETB

Entrer le retour automatique On/Off

SOH F C S C F - r N - - - - - - - - - ETB

N = 0 – Off

N = 1 – On (défaut)

Interroger le retour automatique On/Off

SOH F C S C F - w p p p p p p p p p ETB

Réponse

SOH A N - - - - - - - p p p p p p p p p p p ETB

Distributeur d'étiquettes

Entrer le mode de distributeur d'étiquettes

N = 0 – Off

$N = 1 - E/S$ externe statique

N = 2 – Cellule distributeur

$N = 3$ – E/S externe statique continu

N = 3 – E/S externe statique continu

N = 4 – Cellule distributrice cont.

N = 5 – E/S externe dynamique
N = 6 – E/S externe dynamique continu*

Interroger le mode de distributeur d'étiquettes

Interroger le mode de distributeur d'étiquettes

Réponse

Response SOH A N - - - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Entrer le niveau de distributeur d'étiquettes (cellule)

Entrer le niveau de distributeur d'étiquettes (centrale)

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à deux chiffres en 1/10 Volt (5 ... 40)

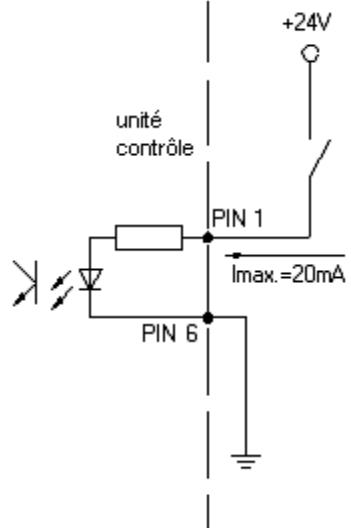
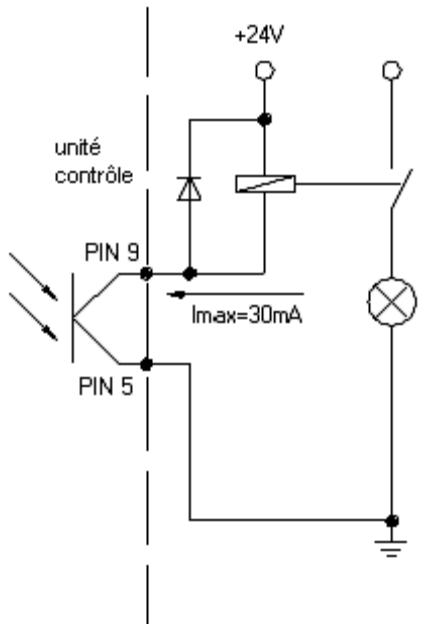
Interroger le niveau de distributeur d'étiquettes (cellule)

Réponse

SOH A V N N - - - - - p p p p p p p p p p p p p p p p p p ETB

Sortie distributeur d'étiquettes

Entrée distributeur d'étiquettes



Cas I

Le contrôle de l'imprimante est effectué par le raccordement électrique d'un contrôle externe (par ex. SPS) aux E/Ss séparés galvaniquement de l'imprimante. Dans ce cas les fonctions correspondantes peuvent être déclenchées par les entrées distributeur d'étiquettes conformément les réglages de trigger input. Aux sorties distributeur d'étiquettes, différents états sont signalés.

Exemple: Une impression d'une étiquette doit être déclenchée

L'imprimante est dans un mode de distributeur d'étiquettes, un ordre d'impression est démarré et l'imprimante se trouve en mode 'attente'.

La fonction correspondante est dans l'entrée distributeur d'étiquettes IN1. Pour cette entrée le trigger input est placé sur '1' (flanc augmentant). Si le contrôle connecté (SPS) crée une tension d'environ 24V à IN1, l'impression commence l'impression de l'étiquette. Si le trigger input est validé sur '0' (flanc tombant), l'imprimante commencerait l'impression de l'étiquette si aucune tension n'est plus constatée à IN1.

Les réglages correspondants peuvent être effectués par des blocs de paramètre suivants.

Interroger l'état actuel des entrées de distributeur d'étiquettes

SOH	F	C	M	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	0	1	2	3	4	5	6	7	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer l'état des sorties de distributeur d'étiquettes

SOH	F	C	M	D	B	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

1-8 (sorties 1-8): 1 – sortie sera fixée, 0 – sortie sera effacée

Interroger l'état des sorties de distributeur d'étiquettes

SOH	F	C	M	D	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

1-8 (sorties 1-8): 1 – sortie est active, 0 – sortie n'est pas active

Réponse

SOH	A	0	1	2	3	4	5	6	7	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer entrée trigger

SOH	F	C	M	D	C	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

1-8 (entrées 1-8): 1 – augmenter, 0 – diminuer
s – signal E/S par l'interface, x – signal E/S bloqué

Interroger entrée trigger

SOH	F	C	M	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	0	1	2	3	4	5	6	7	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer niveau signal sortie

SOH	F	C	M	D	D	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

1-8 (sortie 1-8): 1 – niveau signal 1, 0 – niveau signal 0
s – signal E/S par l'interface, x – signal E/S bloqué

Interroger niveau signal sortie

SOH	F	C	M	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	0	1	2	3	4	5	6	7	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Cas II

Le contrôle de l'imprimante s'effectue par des blocs de paramètre, c.-à-d. par l'interface Ethernet ou série (par ex. PC).

A partir de la version 1.44 il est possible d'exécuter les fonctions susmentionnées par des blocs de paramètre et d'utiliser les entrées et sorties distributeur d'étiquettes pour le contrôle des applications/machines externes. Le démarrage d'une impression d'étiquette peut être déclenché ainsi par la simulation d'un signal actif à IN1 (soh) ... (etb). L'allocation d'une fonction à une entrée distributeur d'étiquettes dépend de type de l'imprimante. Si des signaux d'une application/machine externes sont attachés, son état actuel peut être déterminé par (soh)FCMDA-wppppppp(etb). L'état actuel de l'imprimante est signalé par le message d'état correspondant (cf. l'auto état, l'enquête de statut, ...). Si des signaux de contrôle d'une application/machine externe sont attachés aux sorties peel-off, ils peuvent être pontés par (soh)FCMDB-r12345678(etb).

Les blocs de paramètre sont listés ci-après.

Entrer port protocole E/S

SOH	F	C	M	D	E	-	r	T	C	P	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Port: Off
COM1
COM2
TCP

Interroger port protocole E/S

SOH	F	C	M	D	E	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	0	1	2	3	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer software entrée

SOH	F	C	M	D	F	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

1-8 (entrées 1-8): 1 – Entrer l'entrée software
0 – Effacer l'entrée software
- – Ne considère pas l'entrée software
p – Pulse, exécuter l'entrée software une fois

Interroger l'état actuel du software entrée

SOH	F	C	M	D	F	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	0	1	2	3	4	5	6	7	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Enter software sortie

SOH	F	C	M	D	G	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

1-8 (sorties 1-8): 1 – Entrer la sortie software
0 – Effacer la sortie software

Entrer l'offset de distributeur d'étiquettes

SOH F C S D A - r V N N N N - - - - ETB

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

Interroger l'offset de distributeur d'étiquettes

SOH F C S D A - w p p p p p p p p p p p p p p p ETB

Réponse

Entrer le signal debounce (anti rebond)

Enter 16 digital debounces (anti-rebounces):

NNN: Temps debounce (anti rebond) signal start en ms [0 ... 100]

Interroger le signal debounce (anti rebond)

Réponse

SOH A N N N - - - - p p p p p p p p p p p p p p p p ETB

Entrer le retard de signal start

Entregue o retorno do Signal Start

NNN: Retard de signal start en 1/100 s [0 ... 999]

Interroger le retard de signal start

Réponse

Entrer mémoriser le signal de départ

Entrez maintenant le signal de départ

N: 0 = Off
1 = On

Interroger mémoriser le signal de départ

Réponse

Entrer annuler l'impression continue (mode)

N: 0 = Off
1 = On

Interroger annuler l'impression continue (mode)

Réponse

SOH A N - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Cellule distributeur

Interroger la valeur actuelle à la cellule distributeur

Réponse

SOH A N N N N - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

NNN: valeur à la cellule distributeur off, valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

Interroger l'état de la cellule distributeur

Intégrer l'état de la couche distribuée

Réponse

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p p ETB

$N = 0$ – il y a une étiquette à la cellule

N = 1 – il n'y a pas d'étiquette à la cellule

Le seuil automatique réglé de la cellule distributeur est pris en considération.

Scanner

Entrer le mode d'opération de scanner

SOH	F	C	D	M	-	-	r	M	P	N	F	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M = Mode d'opération

0 = Off

1 = Mode 1 (comparaison de données)

2 = Mode 2 (vérification de la lisibilité)

3 = Mode 3 (vérification de la lisibilité, graphique)

P = Interface

0 = COM1

1 = COM2

Cet enregistrement est ignoré parce qu'on utilise à ce moment toujours COM2 comme interface scanner.

N = lectures mauvaises (NoRead)

N = -0 ... 8 (- = 0 NoReads, 0 = 1 NoRead ... 8 = 9 NoReads)

Nombre des lectures mauvaises successives après lesquels une erreur affiche.

Avec '-' (0 NoReads) pas de message d'erreur arrive, c.-à-d. l'impression n'a pas interrompu.

Seulement un message est indiqué à l'écran.

F = Etiquettes avancées (FeedLabel)

F = 0 ... 4 (0 = 1 FeedLabel... 4 = 5 FeedLabels)

Interroger le mode d'opération de scanner

SOH	F	C	D	M	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	M	P	N	F	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrer le scan offset

SOH	F	C	D	M	A	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan offset en 1/10 mm

Interroger le scan offset

SOH	F	C	D	M	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan offset actuel en 1/10 mm

Enter le scan longueur

SOH	F	C	D	M	B	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan longueur en 1/10 mm

Interroger le scan longueur

SOH	F	C	D	M	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Réponse

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan longueur actuelle en 1/10 mm

Variable scanner

En mode 1 (comparaison de données) pour la comparaison, l'ordre des données codes barres doit être défini à l'imprimante, pour scanner plusieurs codes sur une étiquette. Pour cette raison, les données de code barre doivent être définies au set de texte comme 'variable scanner'. Le set de texte a la structure suivante:

Variable scanner

SOH	BM	[n]	=	S	V	(a	;	f)	données texte	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---------------	-----

=SV Identification pour variable scanner
a Champ actif (0 = pas actif, 1 = actif, c'est-à-dire le code est scanné)
f Numéro de champ pour fixer l'ordre du code (1 ...)

Exemples

Texte fix:
(SOH)BM[1]=SV(1;1)123456(ETB)

Texte variable (compteur):
(SOH)BM[1]=SV(1;1)=CN(10;0;4;+1;1)0001(ETB)

Mémoriser la configuration permanente

Si les sets de paramètres qui sont décrits sur les pages précédents doivent être mémorisés permanent dans l'imprimante on doit envoyer la commande suivante à l'imprimante.

Lire la configuration

L'imprimante envoie comme réponse tous les réglages actuels comme sets de paramètre.

Interrogation de l'état

Par l'interface sérielle, ordinateurs Host peuvent recevoir informations sur l'état de l'imprimante. L'interrogation de l'état a le format suivant:

SOH S ETB S = ASCII ls

Etat information d'exécution:

Après avoir reçu l'interrogation de l'état l'imprimante envoie l'état information d'exécution correspondant.

Format des données de l'état information d'exécution

SOH	1. Byte								2. Byte								5. – 1. pos.				ETB	
	8	7	6	5	4	3	2	1	8	7	6	5	4	3	2	1						

1. Byte	=	1. status byte
		8. Bit = pas utilisé 7. Bit = toujours utilisé 6. Bit = pas utilisé 5. Bit = 1 – ordre d'impression actif 0 – no. de pièces = 0 (pas d'ordre d'impression) 4. Bit = 1 – touche d'arrêt activée 0 – touche d'arrêt pas activée 3. Bit = erreur massicot 0 – pas d'erreur; 1 – erreur 2. Bit = étiquettes 0 – pas d'erreur; 1 – erreur 1. Bit film transfert 0 – pas d'erreur; 1 – erreur
2. Byte	=	2. status byte 8. – 4. Bit = pas utilisé 3. Bit = carte mémoire 2. Bit = set de masque 1. Bit = température tête d'impression
5.-1. position	=	numéro de pièces en 5 digits comme signe ASCII min. '00000' / max. '65535'

AUTOSTATUS

Les imprimantes sont équipées avec la fonction auto statut, c'est-à-dire en certaines modes d'opération l'imprimante envoie activement le statut correspondant. Cet état peut être demandé par l'interface série.

Pour activer l'auto statut l'ordinateur host doit envoyer la commande suivante à l'imprimante:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

Chaque message mentionné ci-dessous qui est observé et envoyé par l'imprimante doit être transmis à l'imprimante par le demande d'auto statut avec un bit mis (voir tableau ci-dessous 1. Byte et 2. Byte). Après l'imprimante envoie après chaque condition accompli le message (réponse) correspondant à l'ordinateur host.

Les messages suivants sont prévus:

1 Début de génération

2 Fin de génération

L'imprimante envoie cet état si les données pour une complète étiquette ont été générées. On n'a pas considéré l'impression test. En cas de compteur / variables date l'imprimante envoie pour chaque étiquette un cycle d'état (début, fin).

3 Début d'impression

4 Fin d'impression

Le début de l'imprimante est envoyé si les données générées sont imprimées.
La fin de l'imprimante est envoyée si l'impression de l'étiquette est prête et le moteur s'arrête.

5 Début du coupure

6 Fin de la coupure

Cet état décrit la coupe. Ici il est possible de vérifier la fin de la coupe avec timeout → erreur.

7 Début avance papier

8 Fin avance papier

Cet état est envoyé si une avance supplémentaire a été exécutée (distributeur d'étiquettes, massicot, bord denté).

9 Début d'ordre impression

10 Fin d'ordre impression

Cet état signale le début et fin d'un complète ordre d'impression (1...99999 étiquettes). Il est actif en tous modes d'opération.

11 Erreur

Ce message est envoyé en tout cas d'erreur.

12 Impression s'arrête

Le message sera envoyé si l'impression est arrêtée.

13 Continuer l'impression

Le message sera envoyé si l'impression est continuée.

L'imprimante envoie l'auto statut à l'ordinateur host en format suivant:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

1. Byte

8. Bit	7. Bit	6. Bit	5. Bit	4. Bit	3. Bit	2. Bit	1. Bit
Début de génération	Fin de génération	Début d'impression	Fin d'impression	Début de coupure	Fin de coupure	Début d'avance papier	Toujours 0

2. Byte

8. Bit	7. Bit	6. Bit	5. Bit	4. Bit	3. Bit	2. Bit	1. Bit
Fin d'avance papier	Début d'impression	Fin d'impression	Erreur	Libre	Impr. s'arrête	continuer impr.	Toujours 0

Attention: Bit 1 doit être en 1^{er} Byte et 2^e Byte toujours 0 sinon l'imprimante pourrait reconnaître SOH ou ETB.

Dans le message de l'état de l'imprimante à l'ordinateur host, 1 Bit au minimum est toujours placé. Cependant, il peut arriver que plusieurs Bits sont placés en même temps. Si l'ordinateur host demande l'état du statut à l'imprimante aussi plusieurs Bits peuvent être placés en même temps.

La demande auto statut n'est pas mémorisée dans l'imprimante, c'est-à-dire il est 0 après éteindre/allumer l'imprimante.

Exemple:

L'imprimante doit observer le démarrage de l'ordre impression. Pour cela l'ordinateur host envoie la demande suivante à l'imprimante.

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Après conditions remplie (= démarrage de l'ordre d'impression) l'imprimante envoie le message suivant à l'ordinateur host:

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Par rapport au contenu, la réponse correspond toujours à la définition du format.

JEUX DE CARACTERES

Fonts Bitmap														Fonts vectoriels					
	ID	01	02	03	04	05	07	21	22	23	24	28	29	1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12
	7x9	10x14	10x14	15x14	15x21	32x45	15x26 ¹⁾	10x18 ¹⁾	1,0; 13	1,8; 21	2,6; 31	5,6; 67	4,0; 48	0,8; 9	Helvetica Bold	Helvetica Roman	Swiss Light	Baskerville	Brush Script
GEM allemand	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM anglais	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM français	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM suédois	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM danois	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP 437 (allemand)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP 850 (plurilingue Europe de l'Ouest)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP 852 (plurilingue Europe de l'Est)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	6)	6)	6)	6)	6)
CP1250 (Latin 2; Europe centrale)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	2)	2)	6)	6)	2)
CP1251 (cyrillique)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	4)	4)	6)	6)	6)	4)
CP1252 ANSI (Latin 1, Europe de l'Ouest)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP1253 (afric)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	4)	4)	6)	6)	6)	4)
CP1254 (Latin 5, turc)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	4)	4)	6)	6)	6)	4)
CP 1257 (baltique)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	4)	4)	6)	6)	6)	4)

1) Descendants
2) Standard

3) En ce moment pas disponibles, peuvent être remplacés par les fonts vectoriels (ID3; ID11)

4) Sur demande, à partir de la version 1.41a
5) Sur demande, seulement pour imprimantes 200 dpi
6) Pas disponible

A partir de la version 1.41a nous offrons différentes polices caractères mais nos imprimantes sont équipées par défaut avec Latin 1.

Les langues suivantes sont supportées:

Afrikaans	Espagnol	Letton	Serbe
Albanais	Estonien	Lituanien	Slovaque
Allemand	Faroese	Macédonien (FYROM)	Slovène
Anglais	Finnois	Néerlandais	Suaheli
Basque	Français	Norvégien (Bokmal)	Suédois
Belarussian	Grec (modern, monotone)	Norvégien (Nynorsk)	Tchèque
Bulgare	Hongrois	Polonais	Turc
Catalan	Indonésien	Portugais	Ukrainien
Croate	Islandais	Roumain	
Danois	Italien	Russe	

Aperçu des jeux de caractères les plus importants pour les langues de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est:

Page de code	Langues supportées
1251 (cyrillique)	Russe, Belarusse, Serbe, Bulgare, Ukrainian, Macédonien
1250 (Latin 2, Europe centrale)	Roumain, Slovaque, Hongrois, Slovène, Croate, Serbe, Polonais, Tchèque
852 (plurilingue, Europe de l'Est)	Polonais, Tchèque, Roumain, Slovaque, Hongrois, Slovène, Croate, Serbe
1257 (baltique)	Estonien, Letton, Lituanien

Jeu de caractères ANSI international

ANSI	Déc.	HEX	ANSI	Déc.	HEX	ANSI	Déc.	HEX	ANSI	Déc.	HEX	ANSI	Déc.	HEX
SP	32	20	Q	81	51	,	130	82	³	179	B3	ä	228	E4
!	33	21	R	82	52	f	131	83	'	180	B4	å	229	E5
"	34	22	S	83	53	"	132	84	µ	181	B5	æ	230	E6
#	35	23	T	84	54	...	133	85	¶	182	B6	ç	231	E7
\$	36	24	U	85	55	†	134	86	·	183	B7	è	232	E8
%	37	25	V	86	56	‡	135	87	,	184	B8	é	233	E9
&	38	26	W	87	57	^	136	88	¹	185	B9	ê	234	EA
'	39	27	X	88	58	%o	137	89	º	186	BA	ë	235	EB
(	40	28	Y	89	59	Š	138	8A	»	187	BB	ì	236	EC
)	41	29	Z	90	5A	⟨	139	8B	¼	188	BC	í	237	ED
*	42	2A	[	91	5B	Œ	140	8C	½	189	BD	î	238	EE
+	43	2B	\	92	5C	ž	141	8D	¾	190	BE	ð	239	EF
,	44	2C	]	93	5D	ž	142	8E	¿	191	BF	ð	240	F0
-	45	2D	^	94	5E		143	8F	À	192	C0	ñ	241	F1
.	46	2E	-	95	5F		144	90	Á	193	C1	ò	242	F2
/	47	2F	—	96	60	'	145	91	Â	194	C2	ó	243	F3
0	48	30	a	97	61	,	146	92	Ã	195	C3	ô	244	F4
1	49	31	b	98	62	"	147	93	Ä	196	C4	õ	245	F5
2	50	32	c	99	63	"	148	94	Å	197	C5	ö	246	F6
3	51	33	d	100	64	•	149	95	Æ	198	C6	÷	247	F7
4	52	34	e	101	65	—	150	96	Ç	199	C7	ø	248	F8
5	53	35	f	102	66	—	151	97	É	200	C8	ù	249	F9
6	54	36	g	103	67	~	152	98	Ê	201	C9	ú	250	FA
7	55	37	h	104	68	™	153	99	Ë	202	CA	û	251	FB
8	56	38	i	105	69	š	154	9A	Œ	203	CB	ü	252	FC
9	57	39	j	106	6A	›	155	9B	í	204	CC	ý	253	FD
:	58	3A	k	107	6B	œ	156	9C	í	205	CD	þ	254	FE
;	59	3B	l	108	6C		157	9D	í	206	CE	ÿ	255	FF
<	60	3C	m	109	6D	ž	158	9E	ï	207	CF			
=	61	3D	n	110	6E	Ý	159	9F	Đ	208	D0			
>	62	3E	o	111	6F		160	A0	Ñ	209	D1			
?	63	3F	p	112	70	í	161	A1	Ò	210	D2			
@	64	40	q	113	71	¢	162	A2	Ó	211	D3			
A	65	41	r	114	72	£	163	A3	Ô	212	D4			
B	66	42	s	115	73	¤	164	A4	Ö	213	D5			
C	67	43	t	116	74	¥	165	A5	Ö	214	D6			
D	68	44	u	117	75	—	166	A6	×	215	D7			
E	69	45	v	118	76	§	167	A7	Ø	216	D8			
F	70	46	w	119	77	“	168	A8	Ù	217	D9			
G	71	47	x	120	78	©	169	A9	Ú	218	DA			
H	72	48	y	121	79	á	170	AA	Û	219	DB			
I	73	49	z	122	7A	«	171	AB	Ü	220	DC			
J	74	4A	{	123	7B	¬	172	AC	Ý	221	DD			
K	75	4B	:	124	7C	-	173	AD	þ	222	DE			
L	76	4C	}	125	7D	®	174	AE	ß	223	DF			
M	77	4D	~	126	7E	-	175	AF	à	224	E0			
N	78	4E		127	7F	°	176	B0	á	225	E1			
O	79	4F	€	128	80	±	177	B1	â	226	E2			
P	80	50		129	81	²	178	B2	ã	227	E3			

Page de code 437

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	[	140	î
43 +	92	\	141	ì
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Å
46 .	95	-	144	É
47 /	96		145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	¢
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	¥
60 <	109	m	158	
61 =	110	n	159	
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	
69 E	118	v	167	º
70 F	119	w	168	
71 G	120	x	169	
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	½
74 J	123	{	172	¼
75 K	124	‘	173	
76 L	125	}	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127		176	
79 O	128	Ç	177	
80 P	129	ü	178	

Page de code 850

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	[	140	î
43 +	92	\	141	ì
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Å
46 .	95	-	144	É
47 /	96	—	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	
61 =	110	n	159	
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	
69 E	118	v	167	º
70 F	119	w	168	
71 G	120	x	169	®
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	½
74 J	123	{	172	¼
75 K	124	|	173	
76 L	125	}	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127		176	
79 O	128	Ç	177	
80 P	129	ü	178	
			179	Á
			180	Â
			181	Â
			182	À
			183	©
			184	
			185	
			186	
			187	
			188	¢
			189	¥
			190	
			191	
			192	
			193	
			194	
			195	
			196	
			197	
			198	ã
			199	Ä
			200	
			201	
			202	
			203	
			204	
			205	
			206	
			207	
			208	
			209	
			210	Ê
			211	Ë
			212	È
			213	
			214	í
			215	î
			216	ï
			217	
			218	
			219	
			220	
			221	
			222	ì
			223	
			224	Ó
			225	Þ
			226	Ô
			227	Ò

Page de code 852*

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	ú
36 \$	85	U	134	ć
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ł
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	Ő
41)	90	Z	139	ő
42 *	91	[	140	í
43 +	92	\	141	Ž
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Ć
46 .	95	-	144	É
47 /	96	—	145	Ł
48 0	97	a	146	Í
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ł
52 4	101	e	150	í
53 5	102	f	151	ś
54 6	103	g	152	ş
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ť
58 :	107	k	156	t
59 ;	108	l	157	ł
60 <	109	m	158	њ
61 =	110	n	159	č
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ѧ
67 C	116	t	165	ա
68 D	117	u	166	ž
69 E	118	v	167	ž
70 F	119	w	168	Ե
71 G	120	x	169	ե
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	ž
74 J	123	{	172	č
75 K	124	128	173	ş
76 L	125	129	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127	◊	176	
79 O	128	Ҫ	177	
80 P	129	ú	178	
			227	ń
			228	ň
			229	š
			230	š
			231	ř
			232	ř
			233	ú
			234	ř
			235	ú
			236	ý
			237	ý
			238	ť
			239	č
			240	-
			241	'
			242	
			243	
			244	
			245	§
			246	÷
			247	„
			248	„
			249	„
			250	·
			251	ü
			252	ř
			253	ř
			254	
			255	

* Option

Page de code 857*

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	[	140	î
43 +	92	\	141	í
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Å
46 .	95	-	144	É
47 /	96	—	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	í
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	§
61 =	110	n	159	ş
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	Ğ
69 E	118	v	167	ğ
70 F	119	w	168	¿
71 G	120	x	169	®
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	½
74 J	123	{	172	¼
75 K	124	|	173	í
76 L	125	}	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127	◊	176	
79 O	128	Ç	177	
80 P	129	ü	178	
			179	
			180	
			181	Á
			182	Ä
			183	À
			184	©
			185	
			186	
			187	
			188	
			189	¢
			190	¥
			191	
			192	
			193	
			194	
			195	
			196	
			197	
			198	ã
			199	Ä
			200	
			201	
			202	
			203	
			204	
			205	
			206	
			207	
			208	º
			209	ª
			210	Ê
			211	Ë
			212	È
			213	Ñ
			214	í
			215	î
			216	ï
			217	
			218	
			219	
			220	
			221	|
			222	|
			223	
			224	Ó
			225	ß
			226	Ô
			227	Ò

* Option

GEM allemand

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	Ä	140	î
43 +	92	Ö	141	ì
44 ,	93	Ü	142	Ä
45 -	94	\	143	Å
46 .	95	-	144	É
47 /	96	-	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	~
61 =	110	n	159	-
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	
69 E	118	v	167	
70 F	119	w	168	
71 G	120	x	169	'
72 H	121	y	170	"
73 I	122	z	171	<
74 J	123	ä	172	>
75 K	124	ö	173	
76 L	125	ü	174	«
77 M	126	ß	175	»
78 N	127	ø	176	â
79 O	128	ç	177	õ
80 P	129	ü	178	¥
			227	

GEM anglais

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	Ä	140	î
43 +	92	-	141	ì
44 ,	93	Ü	142	Ä
45 -	94	¼	143	Å
46 .	95		144	É
47 /	96	'	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	~
61 =	110	n	159	—
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 £	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	¼
69 E	118	v	167	½
70 F	119	w	168	¾
71 G	120	x	169	'
72 H	121	y	170	"
73 I	122	z	171	<
74 J	123	ä	172	>
75 K	124	ö	173	
76 L	125	ü	174	«
77 M	126	¾	175	»
78 N	127		176	â
79 O	128	Ç	177	õ
80 P	129	ü	178	¥
				227

GEM français

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	ô	140	î
43 +	92	ç	141	ì
44 ,	93	Ù	142	Ä
45 -	94	¼	143	Å
46 .	95	½	144	É
47 /	96	¾	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	~
61 =	110	n	159	—
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 à	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	¼
69 E	118	v	167	½
70 F	119	w	168	¾
71 G	120	x	169	‘
72 H	121	y	170	”
73 I	122	z	171	‘
74 J	123	é	172	’
75 K	124	ñ	173	
76 L	125	è	174	«
77 M	126	ß	175	»
78 N	127	º	176	â
79 O	128	Ç	177	õ
80 P	129	ü	178	¥
				227

GEM suédois

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	Ä	140	î
43 +	92	Ö	141	ì
44 ,	93	Å	142	Ä
45 -	94	Ü	143	Å
46 .	95	—	144	É
47 /	96	é	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	~
61 =	110	n	159	—
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	¼
69 E	118	v	167	½
70 F	119	w	168	¾
71 G	120	x	169	‘
72 H	121	y	170	”
73 I	122	z	171	‘
74 J	123	ä	172	’
75 K	124	ö	173	
76 L	125	å	174	«
77 M	126	ü	175	»
78 N	127	°	176	â
79 O	128	Ç	177	õ
80 P	129	ü	178	¥
				227

GEM danois

Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	Æ	140	î
43 *	92	Ø	141	ì
44 ,	93	Å	142	Ä
45 –	94	Ö	143	Å
46 .	95	–	144	É
47 /	96	–	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	~
61 =	110	n	159	–
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 ä	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	¼
69 E	118	v	167	½
70 F	119	w	168	¾
71 G	120	x	169	‘
72 H	121	y	170	”
73 I	122	z	171	‘
74 J	123	æ	172	’
75 K	124	ø	173	
76 L	125	å	174	«
77 M	126	Ü	175	»
78 N	127	°	176	â
79 O	128	Ç	177	õ
80 P	129	ü	178	¥

EXEMPLES FONTS

Fonts bitmap (non proportionnelles)

Font 01 (8 x 11) proportion 3:3
Font 02 (12 x 17) proportion 3:3
 Font 03 (18 x 26) proportion 2:2
Font 04 (40 x 56) proportion 1:1
 Font 05 (18 x 32 avec sous-longueurs) proportion 2:2
 Font 07 (12 x 22 avec sous-longueurs) proportion 2:2

Fonts bitmap (proportionnelles)

Font 21 (10 proportionnelle) proportion 3:3
 Font 22 (18 proportionnelle) proportion 2:2
Font 23 (26 proportionnelle) proportion 2:2
Font 24 (56 proportionnelle) proportion 1:1
 Font 28 (40 proportionnelle) proportion 1:1
 Font 29 (8 proportionnelle) proportion 5:5

Fonts vectoriels

Absender (Baskerville)	Das ist ein Musteretikett für die Darstellung der Schriftarten (Monospace)
<u>Gold, Petra (Swiss Light)</u> Name, Vorname (Helvetica Bold)	
<u>Goldstraße 456 (Swiss Light)</u> Straße, Hausnummer (Helvetica Bold)	
<u>23456 Golddorf (Swiss Light)</u> PLZ, Ort (Helvetica Bold)	
<i>Musterlieferung Bitte bestätigen Sie den Empfang. (Brush Script)</i>	Empfänger (Baskerville)
	<u>Mustermann, Max (Helvetica Roman)</u> Name, Vorname (Helvetica Bold)
	<u>Musterstraße 123 (Helvetica Roman)</u> Straße, Hausnummer (Helvetica Bold)
	<u>45678 Musterstadt (Helvetica Roman)</u> PLZ, Ort (Helvetica Bold)

INDEX

A

ANSI, jeu de caractères	99
Autoload, set de paramètre	58
Autostatus	95
Avance, set de paramètre	76

B

Bitmap fonts, exemples	109
Buzzer, set de paramètre	58

C

Calcul EPC, définition variable	45
Caractère de contrôle, définition variable	46
Carte mémoire	
Changer répertoire	82
Charger fichier	81
Créer répertoire	82
Effacer chemin de répertoire	82
Effacer répertoire	82
État de lecteur	83
Formater	81
Lire taille	83
Mémoire libre	82
Mémoriser layout	81
Transmettre fichier	83
Carte mémooire	
Effacer layout	81
Cellule étiquette	
Niveau maximal, set de paramètre	53
Niveau minimal, set de paramètre	53
Set de paramètre	48
Seuil automatique	53
Valeur (interroger), cellule étiquette	53
Valeur (interroger), cellule film transfert	53
Champ (attributs/propriétés), définition	9
Champ (nom), définition	10
Champ lié, variable	34
Change d'étiquette, set de paramètre	59
Clavier (layout), set de paramètre	57
CODABLOCK F, set de masque	23
Code Aztec, set de masque	26
Code barres	
Rotation	6
Set de masque	17
Code QR, set de masque	25
Colonne	
Largeur, set de paramètre	50
Quantité, set de paramètre	50
Compteur élargi, variable	36
Compteur, variable	35
Configuration	
Lire	94
Mémoriser permanent	94
Contraste, set de paramètre	51, 58
Contrôle champ, set de paramètre	56
Contrôle, set de paramètre	85

Coupe	
Double, set de paramètre	84
Largeur, set de paramètre	85
Vitesse, set de paramètre	85
D	
DataMatrix, set de masque.....	21
Date/heure	
Date.....	68
Début heure d'été/hiver.....	70
Décalage horaire.....	70
Fin heure d'été	70
Heure	68
Heure d'été/hiver.....	69
Variable	37
Dérouleur (sortie), set de paramètre	64
DHCP support, set de paramètre	78
Distributeur	
Cellule (état), set de paramètre	54, 90
Cellule (valeur), set de paramètre	90
Distributeur d'étiquettes (option)	
Entrée software	88
Entrée trigger	87
Entrées (distributeur), set de paramètre	87
Entrées distributeur.....	87
Impression continue	90
Mémoriser signal de départ	89
Mode d'opération	86
Niveau (distributeur), set de paramètre	86
Niveau distributeur	86
Offset.....	89
Retard signal start.....	89
Signal anti rebond	89
Sortie (niveau signal)	87
Sortie software	88
Sorties (distributeur), set de paramètre	87
Sorties distributeur	87
Données carte mémoire, définition variable	44
E	
Emulation, set de paramètre	76
Entrée personnalisée, définition variable	43
Entrée trigger (distributeur), set de paramètre	87
Erreur (remettre), set de paramètre	73
Erreur ID (lire), set de paramètre	73
Erreur texte (lire), set de paramètre	73
Etat	
Information d'exécution, format donnéest.....	94
Interrogation, format données.....	94
État NTP (réseau), set de paramètre	79
ETB, set de paramètre	60
Etiquette	
Alignement, set de paramètre.....	51
Avance (option scanner), set de paramètre.....	91
Faire pivoter, set de paramètre.....	51
Largeur en 1/100 mm, set de paramètre	49
Longueur d'erreur, set de paramètre	50
Longueur en 1/100 mm, set de paramètre	49
Mesurer, set de paramètre.....	48
Retourner, set de paramètre.....	51
Type, set de paramètre	48

Etiquette standard On/Off, set de paramètre	59
Exemple	
Graphique, PCX format.....	33
Set de masque.....	30
Set de texte	30
Externes paramètres, set de paramètre.....	56

F

Film transfert (set de paramètres)	
Cellule, valeur	53
Contrôle.....	55
Diamètre.....	66
Préalarme.....	66
Préalarme (diamètre)	66
Fonctions service	
Cellule tête d'impression, set de paramètre	65
Diamètre film transfert.....	66
Kilométrage, imprimante	67
Kilométrage, tête	67
Mode (préalarme film transfert)	66
Online/Offline	64
Préalarme film transfert.....	66
Réimpression (action)	64
Résistance tête	67
Sortie dérouleur	64
Température tête d'impression, set de paramètre	65
Verrouillage tête d'impression, set de paramètre	65
Vitesse d'impression réduite (préalarme film transfert)	67
Fonts (exemples)	
Bitmap fonts (non proportionnels).....	109
Bitmap fonts (proportionnels).....	109
Fonts vectoriels	109
Format des données	
Nom de champ.....	11, 12, 13
Format données	
Explications	8
Généralités.....	7
Fuseau horaire (réseau), set de paramètre.....	80

G

Gateway adresse (réseau), set de paramètre	77
GEM allemand, jeu de caractères	104
GEM anglais, jeu de caractères	105
GEM danois, jeu de caractères	108
GEM français, jeu de caractères	106
GEM suédois, jeu de caractères	107
Graphique	
Format général.....	31
Interne, set de masque	28
PCX format, exemple	33
PCX format, généralités	32
Rotation.....	6
Groupe de fonction (mot de passe), set de paramètre	71
GS1 DataBar (RSS), set de masque.....	24
GS1 DataMatrix, set de masque	22
GS1-128 Parser, définition variable	44
Guide opérateur, set de paramètre	57

H

Heure d'été/hiver (set de paramètres)	
Ajustement automatique	69
Début heure d'été.....	70
Décalage horaire.....	70
Fin heure d'été	70
Heure, set de paramètre.....	68
Hotstart, set de paramètre.....	58

I

Impression	
Démarrer, set de paramètre.....	75
Etat, set de paramètre	76
Quantité lignes	73
Test, set de paramètre	76
Vitesse, set de paramètre	55
Impression continue (distributeur), set de paramètre.....	90
Interface	
Interrogations inconnues, réaction.....	61
Mémoire de données	61
Protocole interface	60
Scanner, set de paramètre	91
SOH/ETB	60
Tous paramètres interface	60
Interrogations inconnues, réaction	61
IP adresse (réseau), set de paramètre.....	77
ITF 14, set de masque.....	18

J

Jeux de caractères	
ANSI.....	99
GEM allemand	104
GEM anglais	105
GEM danois	108
GEM français	106
GEM suédois	107
Informations générales	97
Page de code 437	100
Page de code 850.....	101
Page de code 852.....	102
Page de code 857	103

K

Kilométrage	
Imprimante, set de paramètre.....	67
Tête d'impression, set de paramètre	67

L

Langue d'imprimante, set de paramètre.....	56
Lectures mauvaises (scanner), set de paramètre	91
Ligne	
Quantité, set de paramètre	73
Set de masque	27
Lire, configuration	94
Longueur espace en 1/100 mm, set de paramètre	49

M

MAC adresse (réseau), set de paramètre	78, 79
Masque réseau (réseau), set de paramètre	77
Massicot (option)	
Contrôle.....	85
Coupure double	84
Largeur coupure.....	85
Mode d'opération	84
Offset.....	84
Retour automatique	85
Vitesse coupure	85
Matériel sélection, set de paramètre	52
MAXICODE, set de masque.....	20
Mémoire de données, set de paramètre	61
Mémoriser permanent, configuration.....	94
Mode d'opération	
Distributeur d'étiquettes, set de paramètre	86
Massicot, set de paramètre.....	84
Scanner, set de paramètre	91
Mode préalarme film transfert, set de paramètre	66
Mode transmission (réseau), set de paramètre.....	78
Monnaie, variable	41
Mot de passe	72
Groupe de fonction	71

N

Niveau signal (sortie), set de paramètre	87
Nom de champ, définition.....	10
Nom d'imprimante (réseau), set de paramètre.....	78
NTP Serveur IP (réseau), set de paramètre.....	79

O

Offset (valeur), set de paramètre	
Offset bord denté	62
Offset distributeur.....	63
Offset massicot	63
Offset X	62
Offset Y	62
Online/Offline, set de paramètre	64
Optimisation, On/Off, set de paramètre.....	55
Ordre d'impression (quantité), set de paramètre.....	74
Ordres d'impression annuler, set de paramètre	76

P

Page de code (sélection), set de paramètre	57
Page de code 437, jeu de caractères.....	100
Page de code 850, jeu de caractères.....	101
Page de code 852, jeu de caractères.....	102
Page de code 857, jeu de caractères.....	103
Parallèle transmission données	
Connection.....	5
Informations générales	4
Paramètres d'imprimante	
Autoload	58
Buzzer	58
Clavier	57
Confirmation change d'étiquette	59
Contraste	58
Contrôle champ.....	56
Contrôle film transfert.....	55

Etiquette standard On/Off	59
Guide opérateur	57
Hotstart.....	58
Langue	56
Optimisation	55
Page de code	57
Paramètres externes.....	56
Retour, mode	59
Vitesse	55
Paramètres étiquette	
Alignement d'étiquette	51
Cellule étiquette	48
Contraste.....	51
Etiquette longueur d'erreur	50
Faire pivoter étiquette	51
Largeur de colonne.....	50
Largeur étiquette en 1/100 mm.....	49
Longueur espace en 1/100 mm	49
Longueur étiquette en 1/100 mm.....	49
Mesurer automatiquement.....	49
Mesurer étiquette	48
Position scansion	52
Quantité de colonnes	50
Retourner étiquette	51
Sélection matériel	52
Synchronisation	50
Type d'étiquette.....	48
PDF417, set de masque.....	19
Point d'ancrage, fixation	6
Position scansion, set de paramètre	52
R	
Rectangle, set de masque	27
Réimpression (action), set de paramètre	64
Réseau (option)	
Adresse Gateway.....	77
Adresse IP	77
Adresse MAC.....	78, 79
État NTP.....	79
Fuseau horaire (offset horaire)	80
Masque réseau	77
Mode transmission.....	78
Nom d'imprimante	78
NTP Serveur IP	79
Reset network device	80
Support DHCP	78
Reset network device (réseau), set de paramètre	80
Retour automatique (massicot), set de paramètre	85
Retour mode, set de paramètre	59
Rotation	
Code barres	6
Graphique	6
Texte	6
RS232	
Connection, câbles	2
Hardware handshake.....	2
RS485/RS422, connection (sérielle) transmission données)	3
S	
Scan delay (scanner), set de paramètre	92
Scan longueur (scanner), set de paramètre	91

Scan mode (scanner), set de paramètre	92
Scan offset (scanner), set de paramètre	91
Scan timeout (scanner), set de paramètre	92
Scanner (option)	
Etiquettes avancées	91
Interface	91
Lectures mauvaises	91
Mode d'opération	91
Scan delay (retard)	92
Scan longueur	91
Scan mode	92
Scan offset	91
Scan timeout	92
Type de scanner	92
Variable	93
Sérielle transmission données	
Connection RS232	2
Connection RS485/RS422	3
Connection, fiche DSUB	1
Xon/Xoff protocole	1
Set de masque	
CODABLOCK F	23
Code Aztec	26
Code barres	17
Code QR	25
DataMatrix	21
Exemple	30
Graphique interne	28
GS1 DataBar (RSS)	24
GS1 DataMatrix	22
ITF 14	18
Ligne	27
MAXICODE	20
PDF417	19
Rectangle	27
Texte	15, 16
Set de paramètres	
Annuler ordres d'impression	76
Avance	76
Cellule distributeur	90
Cellule étiquette	53
Commande start/stop	73
Date/heure	68
Démarrer impression	75
Distributeur d'étiquettes	54
Distributeur d'étiquettes (option)	86
Emulation	76
Fonctions service	64
Impression état	76
Impression test	76
Imprimer	73
Interface	60
Lire ID d'erreur	73
Lire texte d'erreur	73
Massicot (option)	84
Mot de passe	71
Ordre d'impression (quantité)	74
Paramètres d'imprimante	55
Paramètres étiquette	48
Remettre erreur	73

Réseau (option)	77
Scanner (option)	91
Valeurs offset	62
Sets de paramètres	
Carte mémoire	81, 82, 83
Mot de passe impression manuelle	72
Mot de passe menu carte mémoire	72
Mot de passe menu de fonctions	72
Mot de passe menu des favoris	72
Seuil automatique, set de paramètre	53
Signal	
Anti rebond (distributeur), set de paramètre	89
Retard (distributeur), set de paramètre	89
Signal de départ, mémoriser (distributeur), set de paramètre	89
Software (distributeur)	
Entrée, set de paramètre	88
Sortie, set de paramètre	88
SOH, set de paramètre	60
Start/stop commande, set de paramètre	73
Substring, définition variable	47
Synchronisation, set de paramètre	50

T

Tête d'impression (résistance), set de paramètre	67
Texte	
Rotation	6
Set de masque	15, 16
Set de texte, exemple	30
Set de texte, généralités	29
Type de scanner (Scanner), set de paramètre	92

V

Valeur (cellule étiquette), set de paramètre	53
Variable d'équipe, variables	42
Variables	
Calcul EPC	45
Caractère de contrôle	46
Champ lié	34
Compteur	35
Compteur élargi	36
Date/heure	37
Données carte mémoire	44
Entrée personnalisée	43
GS1-128 Parser	44
Monnaie	41
Structure texte	34
Substring	47
Variable d'équipe	42
Vectoriels fonts, exemples	109
Vitesse d'impression réduite, set de paramètre	67



Carl Valentin GmbH
Neckarstraße 78 – 86 u. 94 . 78056 Villingen-Schwenningen
Phone +49 7720 9712-0 . Fax +49 7720 9712-9901
info@carl-valentin.de . www.carl-valentin.de